

FILOZOFSKI FAKULTET SVEUČILIŠTA U ZAGREBU
ODSJEK ZA INFORMACIJSKE I KOMUNIKACIJSKE ZNANOSTI
AK. GOD. 2014./2015.

Ivana Klajzner

**Postupak sređivanja notne građe na Odsjeku za povijest hrvatske
glazbe i Arhivu HAZU
s posebnim osvrtom na postupak sređivanja ostavštine Jurice
Muraja**

Završni rad

Mentor: dr. sc. Hrvoje Stančić, izv. prof.

Zagreb, 2015.

Sadržaj:

Uvod.....	3
Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti i Odsjek za povijest hrvatske glazbe.....	4
Arhiv Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti	5
Postupak sređivanja notne građe na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe	5
Sređivanje notne građe koja se trajno čuva kod imatelja	6
Sređivanje crkvenih zbirki.....	6
Sređivanje glazbenog arhiva samostana Male braće u Dubrovniku.....	9
Sređivanje glazbenog arhiva benediktinskog samostana sv. Petra u Cresu	11
Sređivanje glazbenog arhiva franjevačkog samostana u Omišu	13
Sređivanje ostavštine Jelene Pucić-Sorkočević	15
Sređivanje notne građe koja se trajno čuva u Arhivu i na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe	16
Ostavština Jurice Muraja	16
Digitalna zbirka Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.....	21
Ostavština Jurice Muraja u digitalnoj zbirci.....	22
Zaključak.....	25
Literatura.....	26
Prilozi.....	27
Prilog 1: Analitički inventar: Muzikološka ostavština – Jurica Murai.....	27
Prilog 2: Slike.....	58

Zahvala:

Završni rad "Postupak sređivanja notne građe na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe i Arhivu HAZU s posebnim osvrtom na postupak sređivanja ostavštine Jurice Muraja" proizašao je iz zadatka koji mi je dodijeljen na odradi studentske prakse na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti. Zadatak je bio srediti ostavštinu pijanista Jurice Muraja koju je Akademiji donirao zakonski nasljednik Murajeve ostavštine. Ovim bih se putem htjela zahvaliti svima koji su mi pomogli na odradi prakse, usmjeravali me i davali mi savjete kako bih odradila dodijeljeni zadatak te na temelju toga sastavila i dio ovog rada. Veliko hvala upraviteljici Odsjeka Vjeri Katalinić, Vileni Vrbanić i Luciji Konfić na pomoći.

Uvod

Cilj ovog rada je prikazati postupke sređivanja notne građe na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti od kada se ono provodi do danas. Govorit će se o postupcima sređivanja i opisa notne građe koja se trajno čuva kod imatelja i one koja trajno ostaje pohranjena na Odsjeku i u Arhivu Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti, a postupci će se prikazati na nekoliko primjera: na sređivanju glazbenih arhiva samostana Male braće u Dubrovniku, benediktinskog samostana sv. Petra u Cresu i franjevačkog samostana u Omišu, zatim na primjeru sređivanja ostavština Jelene Pucić-Sorkočević i Jurice Muraja te će biti riječi o inventarnim knjigama u kojima su popisivane sređene muzikalije. Razvitkom računalne tehnologije inventarne se knjige više ne izrađuju kao nekada, već se u računalnom programu CDS ISIS koji je adaptirala Vedrana Juričić izrađuju katalozi muzikalija, a kao primjer izgleda takvih kataloga prikazat će se dva kataloga: Katalog muzikalija benediktinskog samostana sv. Petra u Cresu te Katalog muzikalija franjevačkog samostana u Omišu.

Radu je priložen analitički inventar izrađen tijekom sređivanja ostavštine Jurice Muraja te niz fotografija nastalih tijekom postupka sređivanja, nekoliko fotografija građe preuzeto je iz digitalne zbirke i internetske stranice ArhivX digitalnog repozitorija, a uz to su priloženi i skenirani dijelovi objavljenog kataloga Vedrane Juričić navedenog u popisu literature.

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti i Odsjek za povijest hrvatske glazbe

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti najviša je znanstvena i umjetnička institucija u Hrvatskoj. Akademiju je 1860-ih godina utemeljio đakovačko-srijemski biskup Josip Juraj Strossmayer pod imenom Jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti. Njezine su glavne zadaće poticanje i organiziranje znanstvenog rada, razvijanje umjetničke i kulturne djelatnosti, briga o hrvatskoj kulturnoj baštini i njezina afirmacija u svijetu, objavljivanje rezultata znanstvenih istraživanja i umjetničkog stvaralaštva te davanje prijedloga i mišljenja za unapređivanje znanosti i umjetnosti na područjima koja su od osobite važnosti za Republiku Hrvatsku.¹ Nosioci zadataka Akademije su razredi čiji radni sastav čine redoviti članovi, dopisni članovi te članovi suradnici. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti broji devet razreda, a jedan od njih je i VIII. Razred za glazbenu umjetnost i muzikologiju. Njegove glavne zadaće su promicanje i publiciranje glazbenih djela hrvatskih skladatelja, znanstveno proučavanje, analiza i vrednovanje hrvatske glazbene baštine te objavljivanje rezultata istraživanja. U sklopu Razreda za glazbenu umjetnost i muzikologiju djeluje Odsjek za povijest hrvatske glazbe koji je osnovan 1979. godine pod imenom Zavod za muzikološka istraživanja Istraživačkog centra Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti, a njegov je zadatak sustavno istraživanje svih aspekata hrvatske glazbene kulture u europskom kontekstu.² Odsjek je danas smješten na adresi Opatička ulica 18 u gradu Zagrebu, njegova voditeljica je akademkinja Koraljka Kos, a upraviteljica odsjeka prof. dr. sc. Vjera Katalinić. Na odsjeku je stalno zaposleno sedam znanstvenika koji rade na tri istraživačka projekta:

1. Sređivanje, katalogiziranje i obrada muzikalija i drugih glazbenih izvora u Hrvatskoj
2. Osam stoljeća duhovne glazbe u Hrvatskoj te
3. Hrvatska glazbena historiografija od 1945. godine.

Odsjek sudjeluje u objavljivanju hrvatskog muzikološkog časopisa *Arti musices* kao sunakladnik, objavljuje zbornike radova, kataloge glazbenih zbirki i notnih izdanja te organizira nacionalne i međunarodne znanstvene skupove. Fond Odsjeka se sastoji od knjiga, notnih izdanja, rukopisnih ostavština, časopisa i nosača zvuka, a pritom najveći dio fonda sačinjavaju knjige, a najmanji dio

¹Glavni zadaci Akademije. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. URL: http://info.hazu.hr/hr/o-akademiji/glavni_zadaci_akademije/ (22.7.2015.).

²Odsjek za povijest hrvatske glazbe. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. URL: http://info.hazu.hr/hr/o-akademiji/jedinice/odsjek_za_povijest_hrvatske_glazbe/ (22.7.2015.).

fonda sačinjavaju muzikalije – rukopisna i tiskana notna građa. Glavninu fonda Odsjeka sačinjava ostavština Josipa Andreisa, ostavština Ladislava Šabana, razni materijali za glazbenu umjetnost i privatne donacije knjiga, a Odsjek prikuplja i razne nove materijale važne za povijest hrvatske glazbe.

Arhiv Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Arhiv je započeo s radom 1867. godine. U njemu se čuva arhivska i druga građa Akademijinih razreda koja sačinjava bitan dio nacionalne baštine kako Republike Hrvatske tako i drugih naroda. Gradivo koje se ondje čuva podijeljeno je u nekoliko zbirki: postoji središnja zbirka, orijentalna zbirka i razne druge zbirke, a uz to u sklopu Arhiva djeluje i laboratorij za restauriranje i konzerviranje, fotolaboratorij i knjigovežnica. Središnja zbirka arhiva obuhvaća rukopise, isprave, ostavštine, stare administrativne arhive Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti, filigranološku, kartografsku, sigilografsku i druge skupine, diplome, fototeku itd.³

Odsjek za povijest hrvatske glazbe prikuplja raznu muzikološku građu koja se dijelom čuva na Odsjeku, a dijelom u Arhivu – ondje je pohranjeno pet važnih zbirki:

- zbirka muzikološkog gradiva Baloković Zlatko
- zbirka muzikološkog gradiva Bersa Blagoje
- zbirka muzikološkog gradiva Kuhač Franjo
- zbirka muzikološkog gradiva Kresnik Franjo
- zbirka muzikološkog gradiva Marković Franjo.

Postupak sređivanja notne građe na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe

Muzikalije čine tek manji dio ukupnog fonda Odsjeka, a prikupljene su privatnim donacijama i preuzete unutar većih ostavština. Danas se pri sređivanju, opisu, pohrani i zaštiti djelatnici na Odsjeku pridržavaju opće međunarodne norme za opis arhivskog gradiva ISAD (G), međunarodne norme arhivističkog normiranog zapisa za pravne i fizičke osobe te obitelji ISAAR (CPF), međunarodnog standardnog bibliografskog opisa tiskanih muzikalija ISBD (PM) te

³Arhiv. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. URL: <http://info.hazu.hr/hr/o-akademiji/jedinice/arhiv/> (2.7.2015.).

IFLA-inih smjernica za zaštitu i pohranu građe. Nakon sređivanja građe izrađuju se katalozi, inventarne knjige, analitički i sumarni inventarni popisi te opisi stvaratelja koji trajno ostaju pohranjeni na odsjeku. Većina informacija o postupcima sređivanja i opisa notne građe korištena u ovom radu dobivena je iz usmenog priopćenja Vjere Katalinić.

Sređivanje notne građe koja se trajno čuva kod imatelja

U ovu kategoriju ubrajaju se crkvene zbirke koje se čuvaju u samostanima, katedralama i župnim crkvama te za sada samo jedan osobni fond – ostavština Jelene Pucić-Sorkočević o čijem će sređivanju biti riječ u nastavku ovog teksta. Osim ostavštine Jelene Pucić-Sorkočević, osvrnut ćemo se i na rad Ladislava Šabana i drugih muzikologa koji su započeli popisivati muzikalije u inventarnim knjigama, postupak sređivanja notne građe glazbenog arhiva franjevačkog samostana Male braće u Dubrovniku, glazbenog arhiva franjevačkog samostana u Omišu i glazbenog arhiva benediktinskog samostana sv. Petra u Cresu. O njima će se govoriti u svrhu ilustriranja postupka sređivanja notne građe koja se trajno čuva kod imatelja, prikazat će se kako se sređivanje provodilo nekada i kako se provodi danas.

Sređivanje crkvenih zbirki

Crkvene su zbirke najčešće pohranjene na korovima u crkvenim ormarima ili na policama u posebnim prostorijama unutar samostana. Pri sređivanju je važno držati se principa prvobitnog reda, a ako prvobitni red ne postoji, tada se materijali najprije pregledaju i razvrstaju, zatim se opisuju u inventarnoj knjizi, stavljaju u košuljice i arhivske kutije i odlažu na drvenim ili metalnim policama ili u ormarima. Kao i za crkvene zbirke, u inventarnim se knjigama vodi evidencija o muzikalijama koje se čuvaju u knjižnicama u Hrvatskoj i inozemstvu, a od velike su važnosti za hrvatsku glazbenu tradiciju, povijest i kulturu.

Zaposlenici Odsjeka obično dolaze srediti i popisati građu na poziv samih imatelja.⁴ Cilj sređivanja je uspostavljanje fizičkog reda, pohrana građe na što adekvatniji način kako bi se izvornici što duže uspjeli očuvati, utvrđivanje stanja, sadržaja i važnosti fondova te u konačnici digitalizacija i omogućavanje korištenja sređene građe. Sređivanje i popisivanje crkvenih zbirki započinje 70-ih godina prošlog stoljeća, a za najveći dio popisanih i sređenih muzikalija zaslužan

⁴Katalinić, usmeno priopćenje.

je Ladislav Šaban (1918.-1985.). Velik dio starih strojopisnih inventarnih knjiga koje su izradili Šaban i ostali muzikolozi je digitaliziran, postavljen u digitalnu zbirku Odsjeka „inventarne knjige OPHG“ i javno dostupan. Šaban se, kao i ostali muzikolozi, pri sređivanju držao principa prvobitnog reda, a ako prvobitni red nije postojao, tada su se svi materijali najprije morali pregledati i razvrstati. Muzikalije su najčešće razvrstane na rukopise i tiskovine ili se pak odvajala svjetovna od crkvene glazbe i zatim se svaka skupina razvrstala prema glazbenim vrstama. U nekim je slučajevima posebno izdvojena građa koja je uvrštena u RARA-u, zbirku stare i rijetke građe Odsjeka za povijest hrvatske glazbe.

Nakon pregledavanja, razvrstavanja i opisa građe svaka se jedinica stavila u odgovarajuću košuljicu i odložila se u arhivsku kutiju. Potrebne košuljice i arhivske kutije nabavljali su sami imatelji ili Odsjek, a njihova kvaliteta najčešće je ovisila o financijama kojima se raspolagalo za njihovu nabavu. Ta je praksa zadržana i danas. U slučaju da arhivske kutije i košuljice nisu u skladu s propisanim standardima za njihovu izradu, građa se dodatno oblaže beskiselinskim papirom radi dodatne zaštite. Arhivske se kutije zatim odlažu na police ili u ormare koji su najčešće smješteni u knjižnicama ili nekoj zasebnoj prostoriji. Prostorije u kojima se odlažu sređene crkvene zbirke najčešće nemaju kontrolirane mikroklimatske uvjete, a jedina sređena zbirka koja se čuva u adekvatnom spremištu s kontroliranim mikroklimatskim uvjetima je zbirka samostana Male braće u Dubrovniku, jedna od tri najveće i najvažnije glazbene zbirke u Hrvatskoj uz glazbene arhive „Vijenca“ i Hrvatskog glazbenog zavoda.

Sva se građa u crkvenim zbirkama, uz pristanak imatelja, fotografirala i mikrofilmirala prije stavljanja u košuljice i kutije, a u planu je njezina digitalizacija i postavljanje u javno dostupnu digitalnu zbirku. Mikrofilmovi i fotografije muzikalija za sada se čuvaju na Odsjeku, u vatrootpornim ormarima u spremištu u kojem nema idealnih uvjeta za čuvanje gradiva, pa je potrebno čim prije provesti digitalizaciju.

Inventarne knjige crkvenih zbirki

Nakon razvrstavanja materijala, svaka se jedinica opisala u inventarnim knjigama koje se ponešto razlikuju od sastavljača do sastavljača, ali uglavnom sadrže većinu zajedničkih obaveznih polja opisa jedinica. Inventarne su se knjige u početku izrađivale u dva strojopisna primjerka od kojih je jedan primjerak ostao kod imatelja, a drugi je zadržan na Odsjeku za

povijest hrvatske glazbe. Praksa izrade dvaju primjeraka zadržana je i danas, a nešto više o suvremenom načinu izrade kataloga muzikalija reći će se u nastavku ovog rada.

Većina inventarnih knjiga na početku ima sadržaj nakon kojeg slijedi kazalo imena skladatelja. Kazala se sastoje od dva stupca – u prvom je abecedni popis skladatelja, a u susjednom su redni brojevi jedinica u inventarnoj knjizi koje vezemo za pojedinog skladatelja. Najprije se navelo prezime i ime autora, a nakon toga se u nekim inventarnim knjigama u zagradi navodila godina smrti i rođenja te poznata inačica imena i prezimena skladatelja.

U nekim inventarnim knjigama nakon kazala imena skladatelja slijedi dispozicija inventara po kutijama – primjer takve inventarne knjige je *Popis muzikalija u knjižnici Franjevačkog samostana u Našicama* koji su sastavili Zdravko Blažeković i Ladislav Šaban (slika 1) – iz ovog se popisa jasno vidi kako je građa razvrstana, u koliko je kutija pohranjena te koja je početna i koja je posljednja signaturna oznaka na jedinicama unutar pojedine kutije. Općenito, signaturne oznake najčešće sadrže i redni broj kutije u kojoj se pojedine jedinice nalaze.

Nakon kazala imena skladatelja i eventualnog popisa dispozicija inventara po kutijama slijedi opis pojedinih jedinica. Ispred svake se jedinice na popisu nalazi njezin redni broj u inventarnoj knjizi, pored njega stoji prezime i ime autora te puni naslov djela, a desno od naslova ili iznad njega stoji signatura jedinice. Naslov djela prepisuje se s naslovne stranice i pri tome se naslovi na stranom jeziku ne prevode, nego se prepisuju s izvornika. Uz naslov često stoji i početni tonaliteta, sastav, mjesto i godina nastanka djela, pa se i to prepisuje pri čemu se također ništa ne prevodi na hrvatski jezik ako na izvorniku stoji drugačije. Kod višestavačnih djela za svaki se stavak upisuje naslov, oznaka za način izvođenja i početni tonaliteta, a ponegdje je upisana i početna mjera.

Ispod naslova se kraticama opisuje o kakvoj se vrsti materijala radi – o rukopisu ili tiskovini, autografu, dionicama ili partituri i za kakav je izvođački sastav djelo namijenjeno, a u nekim su se inventarnim knjigama pored toga upisivale i dimenzije izražene u centimetrima. Kod tiskovina se obavezno upisivao izdavač, mjesto i godina izdanja. U ovom su se opisu jedinica koristile kratice i oznake koje je Zdravko Blažeković popisao i obrazložio na početku jedne od svojih inventarnih knjiga – *Popis muzikalija obitelji Prandau u muzičkoj zbirci Muzeja Slavonije u Osijeku*. U njoj je Blažeković sastavio tumač oznaka i kratica za lakše snalaženje u inventarnoj knjizi (slika 2). Kratice koje su se tada koristile ponešto se razlikuju od kratica koje se danas koriste, a nešto više o njima bit će rečeno u nastavku ovog rada.

U inventarnim knjigama Zdravka Blažekovića kod nekih je jedinica rukom naknadno dopisan incipit glazbe pojedinih stavaka. Kao primjer za to izdvojit ćemo Blažekovićevu inventarnu knjigu zbirke muzikalija franjevačkog samostana na Trsatu (slika 3).

U inventarnim su knjigama kod svake jedinice dopisane razne napomene koje upućuju na određene netipičnosti i nepravilnosti, nedostaje li neki dio skladbe, sadrži li jedinica posvetu nekoj osobi, žigove ili potpise, navodi se prepisivač ako je identificiran, navodi se ako je bilo više prepisivača ili ako postoji više verzija nekog rukopisa ili tiskovine. Blažeković kod pojedinih jedinica u napomeni navodi i tehniku kojom su umnožene tiskane muzikalije.

Na kraju se iz popisa u inventarnim knjigama određuje što će sve ići u popise RISM⁵ međunarodnog projekta.⁶

Sređivanje glazbenog arhiva samostana Male braće u Dubrovniku

O sređivanju ovog fonda pišu Stanislav Tuksar u knjizi *Glazbeni arhiv samostana Male braće u Dubrovniku. Opći pregled fonda i popis ranih tiskovina* te Vjera Katalinić u knjizi *Glazbeni arhiv samostana Male braće u Dubrovniku. Rani rukopisi od početka 18. stoljeća do oko 1820.* Fond arhiva Male braće najprije je sredio muzikolog Albe Vidaković – to je sređivanje provedeno 1956.-1958. godine, pri čemu je građa popisana i razvrstana u 202 fascikla i izrađen je kartični abecedni katalog. Vidaković je tijekom sređivanja učinio niz propusta – potkrale su se mnoge greške kod opisa gradiva i Vidaković je iz nepoznatog razloga prekinuo posao ostavivši dio fonda nepopisan. Bilo je potrebno ponovo pregledati i srediti fond pa su taj posao 1977. godine započeli stručnjaci iz Muzikološkog zavoda Muzičke Akademije, a od 1980. radove na fondu preuzeo je Zavod za muzikološka istraživanja Istraživačkog centra Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti. Građu su podijelili na dvije osnovne kategorije – crkvenu i svjetovnu glazbu, a unutar toga na rukopise i tiskovine, kao i prema načinu izvođenja – na vokalnu, instrumentalnu i vokalno-instrumentalnu glazbu. Prilikom novog sređivanja unesene su ispravke o imenima pojedinih autora, uključeni su i autori nesređenog dijela fonda Albe

⁵RISM („Repertoire International des Sources Musicales”) je projekt Međunarodnog muzikološkog društva pod patronatom UNESCO-va Savjeta za glazbu, na kojem se od pedesetih godina radi na međunarodnom repertoaru glazbenih izvora unutar 29 zemalja svijeta. RISM izdaje i publikacije u nekoliko serija, a one obuhvaćaju informacije o djelima, autorima, bivšim vlasnicima, prepisivačima, instrumentaciji, izdavaču, sadrže incipite i mnoge druge informacije: serija A/I (obuhvaća tiskana djela nastala 1600.-1800.), serija A/II (obuhvaća rukopise nastale 1600.-1800.), serija B i serija C.

⁶Katalinić, usmeno priopćenje.

Vidakovića, kao i popis djela i autora glazbenih rukopisa i tiskovina starijeg razdoblja. Ovaj popis nije konačan jer sređivanje fonda još nije dovršeno.

Konačni je popis muzikalija artikuliran u pet glavnih stupaca:

1. ime autora, godina rođenja i smrti navedeni su u obliku u kojem ih nalazimo u suvremenoj priručnoj literaturi. U slučaju da umjesto punog imena autora stoje samo inicijali, ili autor nije mogao biti identificiran iz drugih razloga, ime se navodilo prema rukopisnom predlošku. Kako bi se vizualno izdvojili u cjelokupnom popisu, imena domaćih i stranih autora koji su samo dio života djelovali u našim krajevima pisana su kurzivom
2. navedena je signatura svake jedinice
3. svjetovna glazba podijeljena je u tri stupca: dijeli se na vokalnu, vokalno-instrumentalnu i na instrumentalnu glazbu
4. crkvena je glazba također podijeljena u tri stupca: također se dijeli na vokalnu, vokalno-instrumentalnu i na instrumentalnu glazbu
5. navedena je provenijencija, ali je postojao problem u utvrđivanju točnog redoslijeda bivših vlasnika muzikalija zbog nedosljednog potpisivanja vlasnika.

Sastavljena je i posebna lista od oko 1700 rukopisnih kompozicija te lista od oko 320 tiskovina nastalih prije 1820. godine i podaci o tim kompozicijama ušli su i u popis svjetske glazbene baštine u okviru RISM međunarodnog projekta. Na popis fonda ranijih tiskovina u projektu RISM A/II ušla su djela koja su ispunjavala dva uvjeta: prvi je uvjet bio da su djela pisana do oko 1820., a drugi je uvjet bio da su autori tih skladbi rođeni prije 1769. godine. U slučaju nedostatka egzaktnih podataka za dataciju, istraživačima je bilo dopušteno da sami procijene vrijeme nastanka skladbe na temelju niza elemenata koji upućuju na razdoblje u kojem je skladba nastala. Prikupljene informacije o skladbama uvrštenim u RISM-ov projekt mogu se pronaći u javno dostupnom RISM-ovom online katalogu.⁷ Za opis jedinica korištene su RISM-ove kratice koje se danas koriste na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe prilikom opisa jedinica u inventarnim knjigama i katalozima.

Na sređivanju dijela gradiva u jedno su vrijeme surađivali i studenti muzikologije s Muzičke akademije Sveučilišta u Zagrebu. Oni su sve podatke o jedinicama upisivali u posebne formulare koji se čuvaju u registratorima u spremištu na Odsjeku.

⁷RISM-ov online katalog se može pretraživati putem internet stranice <http://www.rism.info/>.

Sređivanje glazbenog arhiva benediktinskog samostana sv. Petra u Cresu

Kao još jedan primjer sređivanja muzikalija koje se trajno čuvaju kod imatelja navest ćemo primjer sređivanja muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu. Arhiv su sredili i muzikalije popisali Stanislav Tuksar, Vjera Katalinić i Zdravko Blažeković, a Vedrana Juričić je sastavila katalog muzikalija koji je izdala Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. I ovdje je sređivanje provedeno kao i u dosadašnjim primjerima: građa je pregledana, popisana, pohranjena u arhivske kutije i odložena na najadekvatnije mjesto. Katalog je izrađen u programu CDS ISIS u aplikaciji GLAZBA koju je kreirala sama Vedrana Juričić za potrebe kataložne obrade rukopisnih i tiskanih muzikalija koja se sustavno provodi u sklopu znanstvenoistraživačkog projekta *Sređivanje, katalogiziranje i obrada muzikalija i drugih glazbenih izvora u Hrvatskoj* – do tada se evidencija o muzikalijama vodila samo u strojopisnim inventarnim knjigama pa ovaj katalog muzikalija predstavlja jedan od prvih primjera vođenja evidencije o muzikalijama u računalnom programu⁸. U ISIS-u se svaka jedinica detaljno opisuje – pomoću određenih se kodova kreiraju incipiti glazbe, unose se podaci o sigli biblioteke i sigli prijašnje biblioteke pri čemu se koriste RISM-ove kratice i ostale kratice čiji popis donosi Vedrana Juričić u ovom katalogu (slika 4, slika 5, slika 6). U ISIS-u je moguće vršiti pretraživanje prema bilo kojim od navedenih polja opisa:

- skladatelju
- jedinstvenom naslovu
- izvođačkom sastavu
- broju tematskog kataloga
- broj opusa
- tonaliteta i starim načinima
- mjeri
- obradi
- ulomcima
- skicama
- fragmentima

⁸Juričić, V. *Katalog muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu*. Zagreb : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja, 2000.

- alternativnom naslovu
- diplomatskom naslovu
- rukopisu ili tiskovini
- autografu ili prijepisu
- mjestu izdanja i izdavaču, tiskaru, godini nastanka, nakladničkom broju, izdanju, nakladničkoj cjelini
- materijalnom opisu tiskovina
- sadržaju
- jeziku
- glazbenom prilogu u nekoj publikaciji
- identifikatorima i drugim poljima.

Pri katalognoj se obradi u ISIS-u primjenjuju dva međunarodna standarda – RISM-ov standard za obradu rukopisnih muzikalija *Richtlinien : Serie A/II Musikhandschriften*, RISM, Frankfurt am Main, 1995-1997., te drugi standard za tiskovine *ISBD(PM) : International Standard Bibliographic Description for Printed Music*, 2nd rev. ed., München, 1991.

Rukopisi su u katalogu detaljnije obrađeni jer predstavljaju unikatnu građu, a tiskovine su sažetije opisane. Opisi tiskovina i rukopisa se u mnogim stvarima razlikuju, a zajedničko im je to što svakoj jedinici s lijeve strane prethodi njezin redni broj u katalogu, a s desne strane nalazi se njezina jedinstvena signatura. Ovaj se katalog ponešto razlikuje od sljedećeg primjera, kataloga muzikalija u franjevačkom samostanu u Omišu. U katalogu benediktinskog samostana nakon sadržaja i popisa kratica slijedi detaljan opis jedinica koje su podijeljene u dvije skupine – rukopise i tiskovine, zatim slijedi kazalo imena, kazalo naslova i tekstualnih incipita i na kraju kazalo glazbenih oblika.

Na popisu rukopisa jedinice su raspoređene prema abecednom popisu prezimena autora i pored imena autora s lijeve je strane naveden redni broj jedinice u katalogu, a s desne njezina signatura. Nakon toga su navedeni ostali podaci: jedinstveni stvarni naslov, diplomatski naslov u doslovnoj transkripciji s opisivanjem jedinice, drugi naslov ako postoji, izvoditeljski sastav, početni tonalitet, kratica oznake rukopisa i autografa, godina iz koje potječe, broj dionica, broj stranica, incipit teksta, notni incipit, dimenzije izražene u centimetrima, naslovi svih stavaka ako je djelo višestavačno, napomene sastavljača kataloga, na nekim je mjestima naveden i materijal od kojeg je rukopis sačinjen, zatim je navedeno radi li se o partituri, dionicama ili izvratku, naveden je

priređivač ili obrađivač ako postoji, prepisivači, osoba kojoj je djelo posvećeno, skladatelj kojem se djelo pripisuje i suautor djela (slika 7).

Tiskovine su opisane na drugačiji način od rukopisa – pri opisu se koristio ISBD (PM) standard za opis tiskanih muzikalija koji određuje kojim redoslijedom se navode podaci o jedinici i kakvim se interpunkcijskim znakovima odvajaju. Nakon navođenja autora, godina njegovog rođenja i smrti ako su poznate, rednog broja jedinice u katalogu i signature unesen je jedinstveni stvarni naslov i prepisan naslov s izvornika. Potom slijede podaci o izdavaču, uredniku, gradu i godini izdanja, nakladnički broj, navodi se prijašnja signatura, radi li se o partituri, dionicama ili izvatku, za koliko je dionica djelo, koliko ima stranica, navodi se ako je različita paginacija, dimenzije izražene u centimetrima, naslovi svih stavaka ako je djelo višestavačno, prerađivač i obrađivač, izdanje, svezak, broj te napomene sastavljača kataloga (slika 8).

Kazalo imena sastavljeno je u dva stupca – u lijevom se nalazi abecedni popis imena svih skladatelja, skladatelja izvornog djela koje je prerađeno, skladatelja kojima se neko djelo pripisuje, urednika, suautora skladatelja, tekstopisaca, izdavača, urednika, priređivača i obrađivača, sastavljača zbirke te osoba kojima je djelo posvećeno, a s desne strane stoje redni brojevi jedinica u katalogu koje su povezane uz određena imena.

Kazalo naslova i tekstualnih incipita također se sastoji od dva stupca – u lijevom su abecednim slijedom navedeni svi tekstualni incipiti i naslovi, a u desnom su stupcu navedeni redni brojevi jedinica s kojima su povezani.

Zadnju cjelinu kataloga čini kazalo glazbenih oblika koje je također formirano u dva stupca. U lijevom se nalaze abecednim redom navedeni glazbeni oblici, a u desnom su stupcu navedeni redni brojevi jedinica s kojima su oni povezani.

Sređivanje glazbenog arhiva franjevačkog samostana u Omišu

Sljedeći primjer sredene notne građe koja se trajno čuva kod imatelja je zbirka franjevačkog samostana u Omišu koju su sredili Stanislav Tuksar i Vjera Katalinić. Dio samostanskih muzikalija čuva se izvan arhiva – u općoj knjižnici ili je izložen u izložbenom prostoru samostana – pa su zbog toga one zasebno popisane u katalogu muzikalija.

Sređivanje notne građe je provedeno kao i u svim dosadašnjim postupcima sređivanja – građa se najprije pregledala, razvrstala, popisala i detaljno opisala, odložila u arhivske kutije i pohranila u samostanskom arhivu na najadekvatnije mjesto.

Građa je najprije razvrstana u nekoliko skupina – podijeljena je na notne materijale, knjige o glazbi te glazbene priručnike. U računalnom programu ISIS je sastavljen i katalog muzikalija koji je izdala Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti 1991. godine, a izdani se katalog sastoji od nekoliko cjelina: nakon sadržaja slijedi popis RISM-ovih i ostalih kratica koje su korištene pri opisu muzikalija, zatim slijede popisi notnih materijala, priručnika i knjiga o glazbi te muzikalija izvan glazbenog arhiva, popis imena, popis incipita teksta, popis osoba kojima su posvećene kompozicije, popis prijašnjih vlasnika prema bilješkama na muzikalijama i pregled muzikalija po nakladnicima.⁹ Kao što je iz sadržaja vidljivo, katalog sadrži nekoliko cjelina koje većina dotadašnjih strojopisnih inventarnih knjiga nije sadržavala: popis svih imena, popis incipita teksta, popis osoba kojima su kompozicije posvećene, popis nekadašnjih vlasnika i pregled muzikalija po nakladnicima.

Popis notnih materijala izrađen je prema abecednom popisu skladatelja po prezimenima i ovdje također svakoj jedinici na popisu prethodi njezin redni broj u katalogu. U katalogu su navedene i one skladbe od kojih su sačuvane samo naslovne stranice – u takvim se slučajevima u katalog unose sve informacije o djelu koje su sadržane na naslovnoj stranici. U opisu je najprije navedeno prezime i ime skladatelja, a uz to se i ovdje, kao i u Šabanovim inventarnim knjigama, ako postoji, u zagradi navela varijanta imena i prezimena autora te godina rođenja i smrti, ako je poznata. Kao i u Šabanovim inventarnim knjigama, desno od imena skladatelja u katalogu stoji signatura, a ispod imena stoje svi ostali podaci o djelu s naslovne stranice: naslov djela, broj glasova, navode se sve vokalne i instrumentalne dionice koje su u djelu zastupljene, gdje i koje godine je djelo nastalo, navode se početni tonaliteti i mjere, dimenzije muzikalija izražene u centimetrima, navodi se radi li se o rukopisu, autografu ili tiskovini za koju se navodi i izdavač, zatim vrsta partiture (vokalna, instrumentalna, vokalno-instrumentalna), incipit teksta, notni incipiti s potpisanim incipitom tekstom, zatim se navodi podrijetlo, je li djelo kompletno ili nije te napomene sastavljača kataloga koje se bilježe kao kod Šabana, a ako se radi o zbirci, tada se u

⁹Katalinić, V. *Katalog muzikalija u Franjevačkom samostanu u Omišu*. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja. Zagreb : 1991.

katalog upisuje ime i prezime osobe koja ju je i za koga sastavila te imena i prezimena skladatelja koji su zastupljeni u toj u zbirci.

Na popisu muzikalija izvan glazbenog arhiva većinom su navedeni misali za koje je navedeno manje podataka nego za muzikalije koje se nalaze u glazbenom arhivu – za svaku je jedinicu naveden naslov, broj stranica, radi li se o tiskovini ili rukopisu, izdavač, mjesto i godina izdanja i razne napomene.

Popis imena sastoji se od dva usporedna stupca kao i kazalo imena skladatelja u starim strojopisnim inventarnim knjigama – u lijevom se nalazi lista imena i prezimena svih autora, prepisivača, osoba kojima su kompozicije posvećene i bivših vlasnika djela, a raspoređeni su prema abecednom popisu po prezimenima, a u desnom stupcu nalaze se redni brojevi jedinica u katalogu koje su povezane s tim osobama. Uz imena autora, kao i u dosadašnjim katalozima i inventarnim knjigama, u zagradi je navedena godina rođenja i smrti, ako je poznata, a imena koja nisu sa sigurnošću utvrđena stavljena su u zagradu uz upitnik. U zagradu se također stavljaju i druge inačice imena i prezimena.

Popis incipita teksta također se sastoji od dva usporedna stupca – u lijevom je naveden početni stih, a u desnom redni broj jedinice u katalogu.

Popis osoba kojima su kompozicije posvećene i popis prijašnjih vlasnika prema bilješkama na muzikalijama također se sastoje od dva stupca kao i prethodni popisi.

Posljednji popis, pregled muzikalija po nakladnicima, sastoji se od tri usporedna stupca od kojih je u prvom upisano mjesto izdanja, u drugom nakladnik, a u trećem redni broj pripadajućih jedinica iz kataloga. U ovom su popisu odvojene muzikalije s obzirom na to iz koje zemlje dolazi nakladnik, a na popisu su raspoređene najprije prema abecednom popisu država, a zatim prema abecednom popisu nakladnika u svakoj državi.

Sređivanje ostavštine Jelene Pucić-Sorkočević

Jelena Pucić-Sorkočević bila je dubrovačka skladateljica koja je djelovala u prvoj polovini devetnaestog stoljeća. Sređivanje njezine ostavštine predstavlja jedini primjer sredene i popisane privatne zbirke koja se trajno čuva kod imatelja – zakonskih nasljednika ostavštine – a obuhvaća njezine vlastite skladbe, rane tiskovine Mozartovih i Beethovenovih sonata, rukopise iz 17. i 18. stoljeća i razne vrijedne stvari. Ostavštinu je sredila i popisala Vjera Katalinić – za zbirku je

saznala od potomaka Jelene Pucić Sorkočević za vrijeme boravka u Dubrovniku. Zbog manjka vremena na raspolaganju, građu je razvrstala i uspostavila fizički red te izradila dva popisa s podacima kao za RISM (sastav, partitura/dionice, naslov, autor, autor teksta, jezik, napomena kod autografa, glazbena vrsta, mjesto i godina nastanka, incipiti, dimenzije i napomene) od čega su jedan popis zadržali imatelji, a jedan je odnesen na Odsjek za povijest hrvatske glazbe.¹⁰

Sređivanje notne građe koja se trajno čuva u Arhivu i na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe

Odsjek primarno prikuplja muzikološku knjižnu građu, a notna građa koja se čuva na odsjeku čini tek mali dio fonda. Postupak sređivanja notne građe isti je kao i u dosadašnjim primjerima: muzikalije se pregledaju i razvrstaju ako prvobitni red ne postoji, opišu se u inventarnoj knjizi ili analitičkom inventaru, pri čemu se koriste prije spomenute norme i standardi, odlažu se u arhivske kutije i pohranjuju na adekvatnom mjestu u spremištu. Notna građa dospjela je na Odsjek donacijama ili je preuzeta kao dio većih ostavština. Preuzeta ostavština pijanista Jurice Muraja zapravo čini iznimku, takve se ostavštine uglavnom predaju drugoj nadležnoj ustanovi – čuvaju se u arhivu Hrvatskog glazbenog zavoda. U nastavku ovog rada, na primjeru sređivanja ostavštine Jurice Muraja prikazat će se postupak sređivanja notne građe koja trajno staje pohranjena na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe ili u Arhivu.

Ostavština Jurice Muraja

Jurica Murai (Varaždin, 26. ožujka 1927. – Zagreb, 26. siječnja 1999.) bio je pijanist svjetskog glasa i profesor klavira na Muzičkoj akademiji Sveučilišta u Zagrebu. Studij glasovira započeo je 1935. kao privatni đak Svetislava Stančića, nakon čega je glazbeno obrazovanje nastavio u Budimpešti na Glazbenoj akademiji „F. Liszt“ kod Béle Böszörményi-Nagya. Diplomirao je 1950. godine u Zagrebu na Muzičkoj akademiji, nakon čega odlazi u Pariz na usavršavanje kod Marguerite Long. Od 1951. radi na Muzičkoj akademiji Sveučilišta u Zagrebu, najprije kao asistent prof. Stančića, a zatim od 1966. godine postaje redovni profesor i pročelnik Odjela za glasovir.¹¹ Održavao je koncerte u mnogim gradovima u Hrvatskoj i inozemstvu te se bavio

¹⁰Katalinić, usmeno priopćenje.

¹¹Bezić, Jerko (ur.). *Jurica Murai 1927.-1999*. Zagreb : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, 2001. Str. 9-12.

redaktorskim radom djela Hrvatskih i inozemnih autora, a iza njega je ostao niz redigiranih djela, prikupljenih programa sa koncerata, izrezanih novinskih članaka i članaka iz časopisa koji svjedoče o njegovom radu, niz kritika, najava i osvrti na održane koncerte, fotografija, pisama i raznih drugih materijala koje je sakupljao te prijepisi djela raznih autora koje je posjedovao. Većina redigiranih djela sačuvana je u rukopisima, a neka su sačuvana u više verzija. Radio je komparativne analize raznih izdanja djela domaćih i stranih autora i bilješke koje su također sačuvane u njegovoj ostavštini. Sačuvani su materijali od velike važnosti za istraživanje koncertne djelatnosti Jurice Muraja, njegovog redaktorskog rada i istraživanje hrvatske glazbene baštine. Nakon smrti Jurice Muraja i njegove udovice Elle Murai-Kovačić, Murajev nećak i zakonski nasljednik ostavštine Zvonimir Kren donirao je njegovu ostavštinu Hrvatskoj akademiji znanosti i umjetnosti, a prije predaje gradiva sastavio je i sumarni inventarni popis. Gradivo je dopremljeno službenim vozilom Akademije, prilikom primopredaje je sastavljen ugovor kojim se potvrđuje primopredaja i određuju uvjeti čuvanja, a izvještaj o tome su sastavile upraviteljica knjižnice HAZU Vedrana Juričić i upraviteljica Odsjeka za povijest hrvatske glazbe Vjera Katalinić. Murajeva se ostavština trajno čuva, ne izlučuje se, a daljnja preuzimanja su predviđena u dogovoru s obitelji, budući da nisu predali sve materijale. Na Odsjek je dostavljeno sedam kutija koje sadrže rukopise, rukopisne prijepise tuđih skladbi, tiskane skladbe, fotokopije rukopisnih prijepisa i tiskanih skladbi, razne bilješke, fotokopije tematskih kataloga i jednu knjigu (slika 9). Preuzeto je i 6 foto albuma te dva fascikla s materijalima koji su trebali biti umetnuti u još dva foto albuma. Albumi sadrže izreske iz novina i časopisa, programe, prijepise programa, razne poruke i bilješke, pozivnice, zahvalnice, plakate, koncertne najave, prijepise govora za radio emisije, brzojave i raznu drugu građu (slika 10). Iako je tema ovog rada postupak sređivanja notne građe, analitički inventar u prilogu obuhvaća i drugu građu koja se nalazi u kutijama i foto albumima pošto je priložen u cijelosti. Analitički inventar (Prilog 1) je izradila Ivana Klajzner na studentskoj praksi, a u sređivanju građe su joj pomogle djelatnice Odsjeka Vjera Katalinić, Vilena Vrbanić i Lucija Konfic.

Postupak sređivanja notne građe u Murajevoj ostavštini

Preuzeto se gradivo sređivalo u nekoliko faza: najprije su pregledani svi materijali, zadržan je prvobitni red pošto je gradivo bilo djelomično sređeno prije predaje, gradivo se opisalo u

analitičkom inventarnom popisu i zatim se odložilo u fascikle i arhivske kutije koje su se odložile u vatrootporni ormar na Odsjeku. Nakon toga je započela digitalizacija građe i njezino postavljanje u digitalnu zbirku.

Prilikom pregledavanja uočeno je da nedostaju neke jedinice koje su navedene u sumarnom inventarnom popisu, pa je u analitički inventarni popis stavljena napomena da nedostaje dio muzikalija. Preuzeta građa na sebi nije imala nikakve prijašnje signature, pa je svakoj jedinici dodijeljena jedinstvena signatura. Signaturne oznake na početku sadržavaju riječ „Murai“, zatim slijedi oznaka „N“ za notni materijal u kutijama, odnosno „A“ za albume. Jedina su iznimka jedna knjiga, bilješke, privatne poruke, popisi sonata i fotokopije tematskih kataloga koji se nalaze u šestoj kutiji kojima je također dodijeljena oznaka „N“. Iako se ne radi o notnoj građi, jedinice se nisu izdvajale jer su tematski povezane s ostalim materijalima koji se nalaze u kutiji. Zatim u signaturi slijedi redni broj kutije u kojoj je gradivo preuzeto i na kraju slijedi troznamenasti redni broj jedinice u kutiji. Tako je signatura prve jedinice iz prve kutije Murai-N-1/001, dok je signatura prvog albuma Murai-A-1¹². Na notni se materijal signatura upisivala u gornji desni kut mekom B olovkom (slika 11). Ako je više jedinica tematski povezano ili imaju isti sadržaj, tada je zadržana signatura s istim troznamenastim brojem, ali se prvoj jedinici u signaturu dodala točka i broj jedan (npr. Murai-N-3/010.1), a drugoj jedinici se dodala točka i broj dva (npr. Murai-N-3/010.2). Nakon što je svakoj jedinici dodijeljena signatura, izradio se analitički inventar u kojem su opisane sve jedinice.

Analitički inventar sastavljen je prema općoj međunarodnoj normi za opis arhivskog gradiva ISAD (G)¹³. Sastoji se od dva dijela – prvi dio inventara sadrži sljedeća polja:

- oznaka
- naslov
- vrijeme nastanka gradiva
- razina opisa
- količina
- nosač
- naziv stvaratelja
- biografski podaci

¹²Za sada nije svakoj jedinici unutar albuma dodijeljena posebna signatura.

¹³ISAD (G) opća međunarodna norma za opis arhivskoga gradiva, 2. izd. 2001. URL: [http://arhinet.arhiv.hr/_Download/PDF/ISAD_\(G\)_2_Izd_Hrv.pdf](http://arhinet.arhiv.hr/_Download/PDF/ISAD_(G)_2_Izd_Hrv.pdf) (22.7.2014.).

- povijest arhivskog fonda
- način preuzimanja
- sadržaj
- valorizacija
- odabiranje
- izlučivanje
- rokovi čuvanja
- dopune
- plan sređivanja
- uvjeti dostupnosti
- uvjeti objavljivanja ili umnožavanja
- jezik/pismo u gradivu
- tvarne značajke
- tehnički uvjeti
- obavijesna pomagala
- postojanje i mjesto čuvanja izvornika
- postojanje i mjesto čuvanja preslika
- dopunski izvori
- bibliografija
- napomena arhivista
- pravila i propisi
- nadnevak izrade opisa.

Drugi dio čini popis gradiva i sadrži četiri polja:

- signatura
- sadržaj
- vremenska oznaka (godina)
- napomena.

U drugo polje (sadržaj) upisuje se ime autora i puni naslov djela, broj stavka ako djelo nije sačuvano u cijelosti, tonalitet ako je istaknut u naslovu, opus te ostale informacije kojima se jedinica može identificirati. U treće se polje (vremenska oznaka) upisuje godina nastanka djela pri čemu se koriste RISM-ove kratice za dataciju. Godine koje se pišu u uglatim zagradama

označavaju da na građi godina nastanka nije navedena, ali po drugim relevantnim izvorima sa sigurnošću znamo koje je godine građa nastala – ovo nije RISM-ova kratica, ali se koristi na Odsjeku. U zadnju se rubriku upisuju napomene, a autorica ovog rada je u analitičkom inventaru u ovu rubriku upisivala sve napomene koje se inače upisuju u rubriku „napomene“ kod opisa građe u digitalnoj zbirci – zabilježene su sve napomene vezane za stanje građe, zatim radi li se o rukopisu, tiskanom izdanju, autografu, strojopisu, fotokopiji, tko je prepisivač ako se radi o prijepisu, postoje li kakve dodane oznake i bilješke, postoji li nečiji potpis ili pečat na građi, koji je jezik i pismo u gradivu, postoji li kakav zatipak u naslovu, jesu li stranice ispravno paginirane i postoji li posveta na primjerku.

Prilikom sređivanja uočeno je da je jedinica pod signaturom Murai-N-6/005.1 originalni rukopis Dore Pejačević (slika 12). Budući da na primjerku stoji pečat knjižnice klavirskog odjela Muzičke akademije u Zagrebu, zaključili smo da se radi o primjerku koji je u vlasništvu Muzičke akademije, a koji je Murai posudio jer je zadnjih godina života radio na redigiranju tog djela, ali zbog smrti nije dovršio taj posao pa je tako primjerak ostao među njegovim stvarima – ovo je sve također opisano u napomeni analitičkog inventara. Ova jedinica također nam može poslužiti i kao primjer kako ne postupati s gradivom – po primjerku je šarano olovkom i dopisivane su razne oznake, a k tome je primjerak u vrlo lošem stanju (slika 13). Jedinici je dodijeljena signatura i uvrštena je u analitički inventar, ali unatoč tome neće trajno ostati u Murajevoj ostavštini nego će se vratiti knjižnici Muzičke akademije.

Nakon što se izradio analitički inventar, uslijedilo je odvajanje svih stranih predmeta s gradiva – odstranjene su sve košuljice, fascikli i spajalice. Zatim su jedinice stavljene u bijele papirnate arhivske fascikle odgovarajuće veličine – za sređivanje ostavštine Jurice Muraja kupljeni su fascikli dvaju dimenzija pa je gradivo stavljeno u odgovarajuće fascikle ovisno o veličini i na poledini svakog fascikla je napisana signatura gradiva koje se nalazi u fasciklu (slika 14), a one jedinice koje su u dobro očuvanom stanju nisu se stavljale u fascikle. U neke su fascikle stavljene po dvije jedinice ako su iste veličine i tematski povezane (kao npr. Murai-N-3/011.1 i Murai-N-3/011.2, slika 15). Nakon odstranjivanja stranih predmeta i odlaganja u arhivske fascikle, slijedilo je odlaganje jedinica u arhivske kutije (slika 16). U svaku je kutiju stavljen sadržaj jedne odnosno četiri manje kutije preuzetog gradiva zbog ekonomičnosti. Na kraju se na hrbat markerom upisala oznaka „MURAI“, zatim ispod toga redni broj preuzete kutije koja se unutra nalazi te početna i posljednja signatura iz preuzete kutije (slika 17). Zbog svojih

dimenzija samo jedna jedinica nije stala u arhivsku kutiju – partitura Bogdana Gagića – arhivske su kutije bile naručene prema dimenzijama gradiva, ali nisu kutije svih dimenzija dostavljene na Odsjek. Ova je partitura stavljena u fascikl većih dimenzija, njezina je signatura napisana na poledini i hrptu i stavljena je na policu pored kutije u kojoj je trebala biti. U svakoj je arhivskoj kutiji priložena kopija sumarnog inventara, a u arhivskoj kutiji u kojoj je trebala biti Gagićeva partitura na njezinom mjestu stoji napomena da je zbog dimenzija odložena izvan kutije.

Arhivske se kutije zajedno s primjerkom analitičkog inventara čuvaju u vertikalnom položaju smještene u vatrootpornom metalnom ormaru koji se nalazi u prostorijama Odsjeka za povijest hrvatske glazbe. Budući da ta prostorija nema kontrolirane mikroklimatske uvjete, i s obzirom na to da Odsjek inače ne preuzima ovakvu građu, možda će fond Jurice Muraja biti predan arhivu Hrvatskog glazbenog zavoda u kojem se inače čuvaju ostavštine skladatelja.

Za sada je od ostavštine Jurice Muraja digitalizirana samo prva kutija, a u planu je i digitalizacija ostatka građe. Digitalizaciju su provodili studenti na praksi Marko Halavanić i Ivana Klajzner – nakon dodjeljivanja signature skenirana je svaka zasebna stranica pojedinih jedinca, zatim se svaka slika doradila u programu *Picasa* i od dobivenih je slika izrađen dokument u PDF-u. PDF-ovi su postavljeni u digitalnu zbirku, građa je ondje opisana i javno je dostupna putem interneta.

Digitalna zbirka Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Digitalizacija građe se na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe provodi još od 2005. godine, a 2009. godine osnovana je i digitalna zbirka Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti koja djeluje kao jedinstveni digitalni repozitorij koji na jednom mjestu obuhvaća znanstvene i umjetničke zbirke Akademije te omogućava slobodan mrežni pristup zbirkama. Digitalizirana je građa podijeljena na nekoliko zbirki:

- Ostavština Ladislava Šabana: zbirka obuhvaća studije, spise, bilješke, korespondencije i dokumentacijsku građu te fotografije hrvatskih orgulja
- Mikrofilmovi Odsjeka za povijest hrvatske glazbe: zbirka sadrži glazbena djela, tekstove o glazbi vezane za hrvatsku glazbenu baštinu te radne dnevnik Rudolfa Matza
- Inventarne knjige: ova zbirka nastala je sustavnim pregledavanjem i opisivanjem glazbenih zbirki i arhiva u Hrvatskoj

- Aktivnosti Odsjeka za povijest hrvatske glazbe: zbirka je još u nastajanju, a sadržavat će građu koja svjedoči o projektima i znanstvenim skupovima Odsjeka
- RARA Odsjeka za povijest hrvatske glazbe: zbirka sadrži vrijednu i unikatnu građu iz Arhiva Odsjeka
- Arti musices: zbirka za sada obuhvaća digitalizirane časopise starijih godišta, od 1988. do 2000., i one nešto novijih godišta, od 2004. do 2006. godine.

Digitalizirana građa Akademije pohranjuje se u ArhivX digitalnom repozitoriju, a može se besplatno pretraživati putem interneta.¹⁴ ArhivX_RDL je sustav za pohranu digitalne i digitalizirane građe i dostupan je korisnicima putem interneta. Sustav je uveden s ciljem izgradnje repozitorija u koji će registrirani korisnici pohranjivati digitalne dokumente, digitalizirane i digitalne knjige, časopise i novine koji će se moći pretraživati unutar lokalne mreže ili će biti slobodno dostupni na internetu. Usklađen je s međunarodnim standardom OAI i ne postavlja nikakva ograničenja prema vrsti i formatu dokumenata koji se pohranjuju u repozitorij. Sustav ima niz prednosti: jednostavno se može povezati s drugim arhivskim, knjižničnim i muzejskim sustavima uz mogućnost uspostave protokola za preuzimanje podataka, omogućava pristup građi neovisno o mjestu pristupa repozitoriju, neprekidno je dostupan, daje mogućnost definiranja pravila pristupa svakom pojedinačnom dokumentu unutar sustava te prava korisnika i načina pristupa dokumentima, zatim pruža mogućnost kreiranja lista najčešće korištenih objekata iz repozitorija, sadržaj je moguće pretraživati po punom tekstu, članci se mogu pretraživati u aktivnom kazalu digitaliziranih knjiga, omogućava pretraživost bibliografskih podataka unesenih ili preuzetih iz drugih sustava za katalogizaciju itd.¹⁵

Ostavština Jurice Muraja u digitalnoj zbirci

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti je autorici ovog rada ustupila korisničko ime i lozinku za postavljanje digitalizirane građe u ArhivX digitalni repozitorij. Pri postavljanju građe u repozitorij i opisu pomogle su joj djelatnice Odsjeka Lucija Konfic, Vilena Vrbanić i Vjera Katalinić.

Nakon što se PDF dokument postavi u digitalni repozitorij, kreira se zapis koji dobiva svoj jedinstveni ID objekta pomoću kojeg se može pronaći u repozitoriju. Nakon toga se upisuju

¹⁴građa se može pretraživati na: <http://dizbi.hazu.hr/> (21.7.2015.).

¹⁵ArhivX digitalni repozitorij. ArhivX digitalni repozitorij. URL: <http://www.arhivx.net/umag/?site=2> (22.7.2015.).

deskriptivni metapodaci za svaki zapis - građa se najprije dijeli na rukopise i tiskanu građu, nakon čega slijedi njezin opis s obzirom na to što smo prethodno odabrali – rukopisi (slika 18) i tiskovine (slika 19) imaju ponešto različita polja opisa. Za primjer upisivanja metapodataka tiskovina uzet ćemo primjer sonate W. A. Mozarta koju je redigirao Jurica Murai, a za primjer upisivanja metapodataka rukopisa uzet ćemo primjer rukopisa iste skladbe.

Kod opisa tiskovina bitno je popuniti sljedeća polja:

- naslov - „Ostavština Jurica Murai : „Sonata Es-dur : K. V. 282““
- autor– „Mozart, Wolfgang Amadeus“
- urednik – „Murai, Jurica (redigirao Jurica Murai)“
- impresum – upisuje se „grad : izdavač, godina izdanja“ – „Zagreb : Muzička naklada , 1972“
- materijalni opis – upisuje se koliko stranica ima djelo - „12 str.“
- serija– „Ostavština Jurica Murai“
- podserija – „Ostavština Jurica Murai. Redakcije i instruktivna izdanja“
- predmet-opći pojam - „Klavirska glazba“
- jezik– „hrv“ (upisuje se kratica)
- napomena – upisuje se signatura „Sign. Murai-N-1/002“, tip građe „tekst“, vrsta građe „note“ te jedinica HAZU „Odsjek za povijest hrvatske glazbe“.

Kod opisa rukopisa bitno je popuniti sljedeća polja:

- naslov – „Sonata Es-dur : K. V. 282“
- autor – „Mozart, Wolfgang Amadeus“
- suautor – „Murai, Jurica“
- vrijeme nastanka – u slučaju da nije navedena točna godina upisuju se RISM-ove kratice za dataciju - „20.me“
- materijalni opis – „13 str.“
- dimenzije – upisuje se samo visina - „36 cm“
- zbirka – „Ostavština Jurica Murai“
- podzbirka – „Ostavština Jurica Murai. Redakcije i instruktivna izdanja“
- predmet – „Klavirska glazba“
- jezik – upisuje se kraticom „hrv“
- napomena – uglavnom se upisuju iste napomene kao i u priloženom analitičkom inventaru - „Rukopis Murajeve redakcije Mozartove sonate Es-dur K. V. 282“

- tip građe – „tekst“
- vrsta građe – „rukopis, note“
- jedinica HAZU – „Odsjek za povijest hrvatske glazbe“
- signatura/inventarni broj – „Murai-N-1/008“.

Nakon nekog će se vremena opisane jedinice moći pronaći u digitalnoj zbirci Akademije na poveznici <http://dizbi.hazu.hr/>.

Zaključak

Današnji postupak sređivanja notne građe vrlo je sličan postupku sređivanja koji se provodio u početku – ako prvobitni red ne postoji tada se građa najprije pregledava i razvrstava prema različitim kategorijama koje odabire sastavljač inventarne knjige ili kataloga, zatim svaka jedinica dobiva signaturu, detaljno se opisuje, fotografira, mikrofilmira i/ili digitalizira, odlaže u arhivske fascikle i kutije te se pohranjuje na najadekvatnijem mjestu. Razlike su sljedeće:

- inventarne se knjige i katalozi danas izrađuju brže i jednostavnije pomoću računalnog programa ISIS
- u ISIS-u se jednostavno mogu kreirati incipiti glazbe koji su se u nekim starim inventarnim knjigama ručno dopisivali
- prije odlaganja u arhivske kutije danas se građa ne mora najprije fotografirati ili mikrofilmirati, već se može odmah digitalizirati
- suvremeni su katalozi ujednačenijeg sadržaja i sadrže jednako detaljan opis jedinica dok se stare inventarne knjige sadržajno više razlikuju od sastavljača do sastavljača i ne sadrže jednako detaljne opise pojedinih jedinica građe. I današnji katalozi i strojopisne inventarne knjige sadrže vrlo detaljne opise muzikalija, ali se stare inventarne knjige međusobno dosta razlikuju u dodatnim popisima – nemaju sve abecedni popis skladatelja, dispoziciju inventara po kutijama, dopisane incipite i sl.

Do sada je marljivim radom djelatnika Odsjeka za povijest hrvatske glazbe popisana građa mnogih crkvenih zbirki diljem Hrvatske, a dio inventara, fotografija i mikrofilmova građe je digitaliziran i besplatno javno dostupan. Unatoč tome, velik dio muzikalija još uvijek čeka na sređivanje i digitalizaciju, a to uvelike ovisi o samim imateljima gradiva koji ne žele dati pristup gradivu koje posjeduju. Važno je dizati svijest o nužnosti sređivanja notne građe – ne samo kako bi se sami izvornici što duže očuvali, već kako bi se očuvao i njihov sadržaj te kako bi se građa učinila dostupnijom za korištenje. Muzikalije u crkvenim zbirkama i privatnim ostavštinama također čine važan dio naše baštine, kulture i povijesti i nužno je pružiti im pravilnu skrb, učiniti ih dostupnima za korištenje i njima se dičiti u svijetu umjesto dozvoliti da propadaju i zauvijek ostanu prekrivene prašinom na nekom mračnom tavanu.

Literatura

Bezić, Jerko (ur.). *Jurica Murai 1927.-1999*. Zagreb : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, 2001.

Juričić, V. *Katalog muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu*. Zagreb : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja, 2000.

Katalinić, V. *Katalog muzikalija u Franjevačkom samostanu u Omišu*. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja. Zagreb : 1991.

Arhiv. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. URL: <http://info.hazu.hr/hr/o-akademiji/jedinice/arhiv/> (2.7.2015.)

ArhivX digitalni repozitorij. ArhivX digitalni repozitorij. URL: <http://www.arhivx.net/umag/?site=2> (22.7.2015.)

Glavni zadaci Akademije. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. URL: http://info.hazu.hr/hr/o-akademiji/glavni_zadaci_akademije/ (22.7.2015.)

ISAD (G) opća međunarodna norma za opis arhivskoga gradiva, 2. izd. 2001. URL: [http://arhinet.arhiv.hr/_Download/PDF/ISAD_\(G\)_2_Izd_Hrv.pdf](http://arhinet.arhiv.hr/_Download/PDF/ISAD_(G)_2_Izd_Hrv.pdf) (22.7.2014.)

Odsjek za povijest hrvatske glazbe. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. URL: http://info.hazu.hr/hr/o-akademiji/jedinice/odsjek_za_povijest_hrvatske_glazbe/ (22.7.2015.)

Usmeno priopćenje: Vjera Katalinić, 24.6.2015.

Prilozi

Prilog 1: Analitički inventar: Muzikološka ostavština – Jurica Murai

HRVATSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI

Odsjek za povijest hrvatske glazbe

ANALITIČKI INVENTAR

MUZIKOLOŠKA OSTAVŠTINA

JURICA MURAI

Zagreb, 2015.

Oznaka	Murai
Naslov	JURICA MURAI
Vrijeme nastanka gradiva	(1921.) 1945. – 2002.
Razina opisa	Komad
Količina	7 kutija , 24 albuma i 2 fascikla
Nosač	Papir
Naziv stvaratelja	Jurica Murai, 1927.-1999.
Biografski podaci	Jurica Murai rodio se 26. ožujka 1927. u Varaždinu, a umro 26. siječnja 1999. u Zagrebu. Studij glasovira je započeo 1935. kao privatni đak Svetislava Stančića, nakon čega glazbeno obrazovanje nastavlja u Budimpešti na Glazbenoj akademiji „F. Liszt“ kod Béle Böszörményi-Nagya. Na Muzičkoj akademiji u Zagrebu je diplomirao 1950., nakon čega odlazi na usavršavanje u Pariz kod Marguerite Long. Godine 1951. postaje Stančićev asistent na Muzičkoj akademiji Sveučilišta u Zagrebu, a od 1966. godine je redovni profesor i pročelnik Odjela za glasovir. Koncertirao je u mnogim gradovima u Hrvatskoj i inozemstvu te se bavio redaktorskim radom djela Hrvatskih i inozemnih autora.
Povijest arhivskog fonda	Gradivo fonda je nakon njegove smrti Hrvatskoj akademiji znanosti i umjetnosti poklonio Zvonimir Kren, nećak i zakonski nasljednik ostavštine akademika Jurice Muraja, nakon smrti Jurice Muraja i njegove udovice Elle Murai-Kovačić. Primopredaja se odvila 2014. godine.
Način preuzimanja	Gradivo je dopremljeno službenim vozilom Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti. Prilikom preuzimanja fonda izvještaj su sastavile upraviteljica knjižnice HAZU Vedrana Juričić i upraviteljica Odsjeka za povijest hrvatske glazbe Vjera Katalinić.
Sadržaj	Notni materijal, redakcije, analitičke bilješke, programi i kritike.
Valorizacija	Gradivo može poslužiti za istraživanje koncertne djelatnosti Jurice Muraja, za njegov redaktorski rad i istraživanje hrvatske glazbene

	baštine. Vrijednost fonda je velika jer sadrži minuciozno sakupljenu dokumentaciju o njegovom radu.
Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja	Gradivo osobnog fonda JURICA MURAI ne izlučuje se. Čuva se trajno.
Dopune	Daljnja preuzimanja su predviđena u dogovoru s obitelji.

Plan sređivanja	<p>Preuzeto gradivo je podijeljeno u osam serija:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Instruktivna izdanja i redakcije djela hrvatskih i inozemnih autora (tiskana izdanja i rukopisi) 2. Rukopisne redakcije djela hrvatskih autora 3. Redigirani prijepisi i prijevodi djela hrvatskih i inozemnih autora 4. Rukopisi, obrade prijepisi djela hrvatskih i inozemnih autora (naknadno nađeno gradivo) 5. Originali i fotokopije djela hrvatskih autora 6. Dora Pejačević i Domenico Scarlatti (obrade, pripreme, prijepisi, fotokopije, rukopisi, popisi, analize, incipiti, tematski katalozi, bilješke, programi) 7. Prijepisi djela inozemnih autora 8. Albumi (24 albuma i 2 fascikla s pripremljenom građom za albume, sadrže novinske izreske, programe, plakate, prospekte, zahvalnice, pozivnice i drugu građu na raznim jezicima)
Uvjeti dostupnosti	Besplatno javno dostupno na http://dizbi.hazu.hr/
Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja	Objavljivanje uz pismenu suglasnost vlasnika.
Jezik / pismo u gradivu	Gradivo je pisano hrvatskim, francuskim, njemačkim, engleskim, talijanskim, ruskim, mađarskim, slovenskim, srpskim, bosanskim, grčkim, makedonskim, švedskim, poljskim, španjolskim, nizozemskim, latvijskim, rumunjskim, bugarskim i češkim jezikom, latiničnim i ćirilničnim pismom te grčkim alfabetom.
Tvarne značajke i tehnički uvjeti	Gradivo je relativno dobro sačuvano.
Obavijesna pomagala	<p>Sumarni inventarni popis sastavio je član obitelji Zvonimir Kren.</p> <p>Analitički inventarni popis sastavlja je Ivana Klajzner 2015.</p>

	godine.
Postojanje i mjesto čuvanja izvornika	Osobni fond JURICA MURAI čuva se u izvorniku u arhivu Odsjeka za povijest hrvatske glazbe Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.
Postojanje i mjesto čuvanja preslika	Digitalne preslike nalaze se u digitalnoj zbirci Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.
Dopunski izvori	Zbornik radova o ostavštini Jurice Muraja u tisku.
Bibliografija	Bezić, Jerko (ur.). Jurica Murai 1927.-1999. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. Zagreb, 2001.
Napomena arhivista	Prilikom preuzimanja gradiva ustanovljeno je da nedostaju neka djela koja su navedena u sumarnom inventaru priloženom uz preuzeto gradivo.
Pravila i propisi	ISAD (G); Standardi: RISM AI i RISM AII.
Nadnevak izrade opisa	6. 6. 2015.

INVENTARNI POPIS GRADIVA

Signatura opisne jedinice	Sadržaj	Vremenska oznaka (godina)	Napomena
1. Instruktivna izdanja i redakcije djela hrvatskih i inozemnih autora (tiskana izdanja i rukopisi)			
Murai-N-1/001	Bruno Bjelinski: Sedam bagatela	1952	Sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/002	W. A. Mozart: Sonata u Es-duru, KV 282, 2. izd.	1972	-
Murai-N-1/003	W. A. Mozart: Sonata u a-molu, KV 310	1959c	Na naslovnoj strani stoji potpis Vesne Vunić
Murai-N-1/004	W. A. Mozart: Sonata u C-duru, KV 330	[1978]	-
Murai-N-1/005	W. A. Mozart: Sonata u A-duru, KV 331	1960	Gradivo je u lošem stanju, sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/006	W. A. Mozart: Sonata u c-molu, KV 457	1960	Gradivo je u lošem stanju, na naslovnoj strani stoji potpis Vesne Vunić, sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/007	W. A. Mozart: Sonata u B-duru, KV 570	[1972]	Sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/008	W. A. Mozart: Sonata u Es-duru, KV 282	1972a	Rukopis

Murai-N-1/009	W. A. Mozart: Sonata u B-duru, KV 570	1972a	Rukopis
Murai-N-1/010	W. A. Mozart: Sonata u B-duru, KV 570	1972a	Rukopis, nedostaje naslovna strana
Murai-N-1/011	W. A. Mozart: Sonata u C-duru, KV 330	1978a	Rukopis
Murai-N-1/012	Ferdo Livadić: Notturmo	1975	Na koricama, naslovnoj strani i spojnom listu se nalazi žig potpis Jurice Muraja; sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/013	Ferdo Livadić: Notturmo	1975a	Rukopis, jezik: hrvatski, francuski, njemački
Murai-N-1/014	Leopold Ebner: Izbor skladbi za glasovir (Sonata; Dva menueta; Andante; Vivace)	1977	Autorski primjerak; na koricama stoji žig potpis Jurice Muraja; na naslovnoj strani stoji potpis Jurice Muraja; priložena je fotokopija predgovora; sadrži dopisane Murajeve bilješke; jezik: hrvatski, njemački, engleski
Murai-N-1/015	Ivan pl. Zajc: Knjiga II instrumentalne skladbe 1. sv.: Djela za glasovir (Slavenska fantazija; Dvije koncertne	1987	Autorski primjerak; na naslovnoj strani stoji potpis Jurice

	etide)		Muraja; jezik: hrvatski, njemački
Murai-N-1/016	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36	2002	Jezik: hrvatski njemački
Murai-N-1/017	Bilješke za sonatu za klavir Dore Pejačević, b-mol, op. 36	1999a	Rukopis
Murai-N-1/018.1	Bilješke za sonatu za klavir Dore Pejačević, b-mol, op. 36	1999a	Rukopis
Murai-N-1/018.2	Bilješke za sonatu za klavir Dore Pejačević, b-mol, op. 36	1999a	Kompjutorski ispis sa Murajevim ispravkama
Murai-N-1/019	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, I. st.	1999a	Rukopis
Murai-N-1/020	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, II. st.	1999a	Rukopis
Murai-N-1/021	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, III. st.	1999a	Rukopis
Murai-N-1/022	Prilozi za sonatu za klavir Dore Pejačević, b-mol, op. 36, I. i III. st.	1999a	Rukopis
Murai-N-1/023	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, III. st.	1999a	Rukopis
Murai-N-1/024	Komparativna analiza izvora sonate za klavir Dore Pejačević, b-mol, op. 36	1999a	Rukopis
Murai-N-1/025	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, I. st.	1999a	Rukopis; gradivo je u lošem stanju
Murai-N-1/026	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36	1999a	Fotokopija čistopisa, verzija A; sadrži dopisane Murajeve bilješke

Murai-N-1/027	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, III. st.	1999a	Fotokopija čistopisa, verzija A1; sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/028	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36	1999a	Fotokopija čistopisa, verzija B; sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/029	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36	1999a	Fotokopija čistopisa, verzija C; sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-1/030	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, III. st. fotokopija rukopisa III. st. sonate u b-molu op. 36 Dore Pejačević, komparativne oznake 1	1999a	Fotokopija čistopisa, verzija B; sadrži dopisane Murajeve komparativne oznake
Murai-N-1/031	Dora Pejačević: Sonata za klavir, b-mol, op. 36, III. st. fotokopija rukopisa III. st. sonate u b-molu op. 36 Dore Pejačević, komparativne oznake 1	1999a	Fotokopija čistopisa, verzija B; sadrži dopisane Murajeve komparativne oznake
Murai-N-1/032.1	Natko Devčić: Concertino za violinu i komorni orkestar, glasovirski izvadak	2000	Jezik: hrvatski, engleski
Murai-N-1/032.2	Natko Devčić: Concertino za violinu i komorni orkestar, dionica violine	2000	Jezik: hrvatski, engleski
Murai-N-1/033.1	Natko Devčić: Concertino za violinu i komorni orkestar, glasovirski izvadak, rukopis	1998	Rukopis; pogreška u paginaciji – nakon 17. slijedi 20. strana
Murai-N-1/033.2	Natko Devčić: Concertino za violinu i komorni orkestar, dionica violine,	[1998]	Rukopis

	rukopis		
2. Rukopisne redakcije djela hrvatskih autora			
Murai-N-2/001	Leopold Ebner: Variationen auf das Lied „Ei du mein lieber Augustin“	20.2d	Rukopis; revidirao i obradio Jurica Murai
Murai-N-2/002	Leopold Ebner: Variationen auf das Lied „Ei du mein lieber Augustin“; Tema con variazioni; Variazioni	20.2d	Murajev rukopisni prijepis s dopisanim bilješkama i ispravkama; pogreška na nasl. str. – piše „variazionen“ umjesto „variationen“
Murai-N-2/003	Leopold Ebner: Sonata – C-dur; Rondo – F-dur; Tema con variazioni – C-dur; Variazioni – A-dur; 7 variazioni (fragmenti) – A-dur	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; sadrži olovkom dopisane Murajeve ispravke i bilješke
Murai-N-2/004.1	Leopold Ebner: Pet menueta; Dva menueta; Tri koračnice; Rondo pastorella (za orgulje)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis s dopisanim ispravkama i bilješkama, Muraj napominje kako je napravio izmjene samo u evidentnim greškama u originalnom rukopisu; građa je u lošem stanju; jezik: hrvatski, njemački

Murai-N-2/004.2	Leopold Ebner: Rondo pastorella (za orgulje)	20.2d	Rukopisni prijepis Ladislava Šabana
Murai-N-2/005	Ferdo Livadić: Polonaise melacholique d'amour; Spomen list Ančici	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-2/006.1	Ferdo Livadić: Capriccio „Fahrt auf's Land“	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-2/006.2	Ferdo Livadić: Capriccio „Fahrt auf's Land“	20.2d	Rukopis; varijanta ili nastavak na Murai-N-2/006.1; revidirao i obradio Jurica Murai
Murai-N-2/007	Fortunat Pintarić: Pastorellae; Fantasiae secundum stylum recentissimum	20.2d	Rukopis; revidirao i obradio Jurica Murai
Murai-N-2/008	Fortunat Pintarić: 6 sonaciih	20.2d	Rukopis; revidirao i obradio Jurica Murai
Murai-N-2/009	Ivan Mate Jarnović: Fantasia in Rondò	20.2d	Murajev rukopisni prijepis s dopisanim bilješkama i ispravkama; jezik: talijanski, hrvatski
Murai-N-2/010.1	Toma Resti: Sonata u D-duru (fragmenti); Tema con variazioni u G-duru; Andante u B-duru; Largo u A-duru; Adagio u B-duru; Tema con variazioni u C-duru	20.2d	Murajev rukopisni prijepis s dopisanim bilješkama i ispravkama; Murai ukazuje na to da se radi o fragmentima iz Pleyelovih dueta za dvije violine op.

			59 i op. 48, no to nije identificirano; samo uz „Tema con variazioni u G-duru“ pored naslova stoji da je djelo obradio i revidirao Jurica Murai
Murai-N-2/010.2	Toma Resti: Tema con variazioni u C-duru	20.2d	Rukopis; obradio i revidirao Jurica Murai
Murai-N-2/011	Luka Sorkočević: Sinfonia u A-duru; Sinfonia u G-duru; Male kompozicije (Lezioni)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis sa dopisanim ispravkama i bilješkama
3. Redigirani prijepisi i prijevodi djela hrvatskih i inozemnih autora			
Murai-N-3/001.1	Božidar Kunc: Legenda za klavir op. 21	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; istaknuta Kuncova posveta Evgeniju Vaulinu
Murai-N-3/001.2	Božidar Kunc: Legenda za klavir op. 21	20.2d	Fotokopija rukopisa Božidara Kunca nastalog 1933., istaknuta posveta Evgeniju Vaulinu
Murai-N-3/002	Božidar Kunc: Elegija c-mol za klavir dvoručno op. 46	1945	Murajev rukopisni prijepis sa dopisanim napomenama; istaknuta Kuncova posveta prof.

			Stančiću; Murajeva posveta ovog primjeka Veri Račić
Murai-N-3/003	Božidar Kunc: Šesnaest kompozicija za klavir op. 50	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-3/004	Božidar Kunc: Tocata op. 53	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; istaknuta Kuncova posveta Aurori Mauro-Cottone
Murai-N-3/005	Božidar Kunc: Šest kompozicija za klavir op. 56 („Nedužni komadi“)	20.2d	Rukopis; redigirao Jurica Murai; u napomeni stoji da je naziv „Nedužni komadi“ Murajev proizvoljni prijevod; jezik: hrvatski, engleski
Murai-N-3/006	Božidar Kunc: Dvije plesne improvizacije op. 57	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; istaknuta Kuncova posveta Aurori Mauro-Cottone; jezik: hrvatski, engleski
Murai-N-3/007	Dora Pejačević: Dva notturna op. 50	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; Murajeva napomena: „Prema jednom od rukopisa za Notturmo I.: Ianowitz 20-21. Juli

			1918. Prema olovkom pisanom rukopisu za Notturmo II.: 27 Mai 1920 Našice“; jezik: hrvatski, engleski
Murai-N-3/008	Fortunat Pintarić: 8 Deutsche mit Coda	20.2d	Murajev rukopisni prijepis sa dopisanim napomenama; jezik: hrvatski, njemački
Murai-N-3/009	Antun Sorkočević: Sonata za glasovir četvororučno	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-3/010.1	Svetislav Stančić: Sonata u Es-duru, rukopis	1993	Rukopis; revidirao Jurica Murai; pogreška u paginaciji – nakon 12. slijedi 17. strana,
Murai-N-3/010.2	Svetislav Stančić: Sonata u Es-duru, fotokopija rukopisa	20.2d	Fotokopija rukopisa; nije sigurno je li rukopis Stančićev
Murai-N-3/011.1	Svetislav Stančić: Etude	20.2d	Rukopis; ista verzija kao Murai-N-3/011.2 samo što ova verzija sadrži neke dodatne napomene; redigirao Jurica Murai
Murai-N-3/011.2	Svetislav Stančić: Etude	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; ista verzija

			kao Murai-N-3/011.1 samo što su izostavljene dodane napomene
Murai-N-3/012	Svetislav Stančić: Valcer	20.2d	Rukopis; redigirao Jurica Murai
Murai-N-3/013	Svetislav Stančić: Preludij i fuga a 3	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-3/014.1	Svetislav Stančić: Varijacije	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-3/014.2	Svetislav Stančić: Varijacije	20.2d	Fotokopija rukopisa; rukopis je možda Stančićev
4. Rukopisi, obrade prijepisi djela hrvatskih i inozemnih autora (naknadno nađeno gradivo)			
Murai-N-4/001	Volker Banfield: „Etide za klavir“ Györgya Ligetija. Tonovi, Zagreb, 1996, 11 (1/2) : 16-19.	1996	Članak iz časopisa; pogrešno navedeno ime autora - Vorkel [sic]
Murai-N-4/002	György Ligeti: Etude No. 4 „Fanfares“ pour piano	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; istaknuta Ligetijeva posveta Volkeru Banfieldu; jezik: njemački
Murai-N-4/003	György Ligeti: Etude No. 5 „Arc-en-ciel“ pour piano	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; istaknuta Ligetijeva posveta Louiseu Sibourdu; jezik: njemački
Murai-N-4/004	Luka Sorkočević (Sorgo): Lezione	20.2d	Rukopis; obradio J.

	(studija) u c-molu		Murai
Murai-N-4/005	Ivo Maček: Sonatina za klavir	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-4/006	Ivo Maček: Sonata za klavir	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; pogreška u paginaciji – dvije stranice za redom označene brojem 22
Murai-N-4/007	Bruno Bjelinski: Toccata	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-4/008	Božidar Kunc: Koncert za klavir i orkestar, h-moll op. 22	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-4/009	Boris Papandopulo: Igra – Scherzo fantastico	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-4/010	Boris Papandopulo: „Igra“ iz opere „Sunčanica“	20.2d	Fotokopija tiskanog izdanja; Murajeva napomena: osobni poklon Borisa Papandopula
Murai-N-4/011	Anonymus: Pastorella; Sonata za glasovir	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; obradio Ladislav Šaban; Muraj napominje kako se radi o autorima 18. stoljeća iz Košljuna na Krku
Murai-N-4/012	Vatroslav Lisinski: Mazurka u D-duru za klavir	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; revidirao Marijan Kichl; Muraj napominje da olovkom uneseni

			znakovi za dinamiku i ostalo (osim prstometa) potječu od B. Sepčića
Murai-N-4/013	Anonymus: Tri kompozicije za klavir op. 49	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
5. Originali i kopije djela hrvatskih autora			
Murai-N-5/001.1	Vladimir Ruždjak: Tri pjesme na tekstove kineske lirike (Noć u šatoru, Crna zastava, Laka pjesma)	20.2d	Fotokopija rukopisa; nije sigurno je li rukopis Vladimira Ruždjaka
Murai-N-5/001.2	Vladimir Ruždjak: Tri pjesme na tekstove kineske lirike (Noć u šatoru, Crna zastava, Laka pjesma)	20.2d	Fotokopija primjerka Murai-N-5/001.1
Murai-N-5/002	Fran Lhotka: Četiri plesna prizora za klavir	20.2d	Rukopisni prijepis Frana Lhotke
Murai-N-5/003	Božidar Širola: Iz zbirke: 24 dvoglasne invencije u svim dur i mol premetima	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača; sadrži olovkom dopisane Murajeve oznake
Murai-N-5/004	Ivo Lhotka Kalinski: Gudba za kolo Horvatsko (prema zapisima Vatroslava Lisinskog iz 1847.)	1969	Rukopisni prijepis Ive Lhotke Kalinskog
Murai-N-5/005	Anđelko Klobučar: Sonatina za glasovir	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača; na prvoj str. stoji Klobučarev potpis
Murai-N-5/006	Ivo Kirigin: Preludij i fuga na ime	20.2d	Rukopisni prijepis

	Bach za klavir		nepoznatog prepisivača
Murai-N-5/007	Milko Kelemen: Sonata za klavir, III. st.	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača, sadrži dopisane Murajeve ispravke
Murai-N-5/008	Bruno Bjelinski: Capriccio (Rondo)	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača; sadrži dopisane Murajeve oznake
Murai-N-5/009	Bruno Bjelinski: Intermezzo	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača; sadrži dopisane Murajeve oznake i ispravke
Murai-N-5/010.1	Bruno Bjelinski: Iz „Suite“ (na neke teme iz Korčule), Serenada	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača; sadrži dopisane Murajeve oznake i ispravke
Murai-N-5/010.2	Bruno Bjelinski: Iz „Suite“ (na neke teme iz Korčule)	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača; sadrži dopisane Murajeve oznake i ispravke
Murai-N-5/011	Ivo Parać: Projetna suita	20.2d	Fotokopija rukopisnog prijepisa; naveden prepisivač Vrandečić

Murai-N-5/012	Bogdan Gagić: Koncert za klavir (za lijevu ruku) i orkestar	20.2d	Rukopisni prijepis Bogdana Gagića
6. Dora Pejačević i Domenico Scarlatti (obrade, pripreme, prijepisi, fotokopije, rukopisi, popisi, analize, incipiti, tematski katalozi, bilješke, programi)			
Murai-N-6/001	Dora Pejačević: Abendgedanke op. 32 No.4	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-6/002	Dora Pejačević: Drei Gesänge op. 53 (Venedig, Vereinsamt, Der Einsamste)	20.2d	Fotokopija autografa; jezik: njemački; autor teksta: Friedrich Nietzsche
Murai-N-6/003	Dora Pejačević: Fantaisie concertante pour piano & orchestra op. 48,	20.2d	Fotokopija autografa; sadrži Murajeve ispravke i bilješke; jezik: francuski, hrvatski
Murai-N-6/004.1	Dora Pejačević: II. Sonata za glasovir op. 57	20.2d	Murajev rukopisni prijepis sa dopisanim oznakama; redigirao Svetislav Stančić
Murai-N-6/004.2	Skice i bilješke	20.2d	Skice i bilješke za rukopis Murai-N-6/004.1
Murai-N-6/005.1	Dora Pejačević: II. Sonata za glasovir op. 57	1921c	Autograf Dore Pejačević; primjerak je u lošem stanju; sadrži naknadno dopisane (Murajeve?) bilješke

			i oznake; primjerak je u vlasništvu Knjižnice S. Stančić Muzičke akademije; jezik: hrvatski, njemački
Murai-N-6/005.2	Dora Pejačević: II. Sonata za glasovir op. 57	20.2d	Prva fotokopija primjerka Murai-N-6/005.1; sadrži naknadno dopisane Murajeve oznake i bilješke
Murai-N-6/005.3	Dora Pejačević: II. Sonata za glasovir op. 57	20.2d	Druga fotokopija primjerka Murai-N-6/005.1; sadrži naknadno dopisane Murajeve oznake, bilješke i paginaciju
Murai-N-6/006	Skice i korekture za Dora Pejačević: II. Sonata za glasovir, op. 57	20.2d	Jezik: njemački
Murai-N-6/007	Dora Pejačević: II. Sonata za glasovir op. 57	20.2d	Fotokopija autografa; sadrži naknadno dopisane Murajeve ispravke i oznake; rukopis se razlikuje od primjerka Murai-N-6/008
Murai-N-6/008	Dora Pejačević: II. Sonata op. 57, fotokopija rukopisa	20.2d	Fotokopija autografa; sadrži naknadno dopisane

			Murajeve ispravke i oznake; rukopis se razlikuje od primjerka Murai-N-6/007
Murai-N-6/009	Ralph Kirkpatrick: <i>Domenico Scarlatti</i> , Apollo Editions. New York, 1968.	1968	Knjiga; izdanje na engleskom jeziku
Murai-N-6/010.1	Bilježnica s popisom sonata Domenica Scarlattija prema Alessandru Longu i Ralphu Kirkpatricku, tabelarni prikaz	20.2d	Rukopis
Murai-N-6/010.2	Popis sonata Domenica Scarlattija po Longovim svescima, tabelarni prikaz	20.2d	Rukopis
Murai-N-6/010.3	Popis pojedinih sonata Domenica Scarlattija po Longovim svescima	20.2d	Rukopis
Murai-N-6/011	Program Murajevog koncerta održanog u Varaždinu 1997.	1997c	Rukopisni prijepis
Murai-N-6/012.1	Longov tematski katalog sonata Domenica Scarlattija prema tonalitetima	20.2d	Fotokopija tiskanog izdanja; sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-6/012.2	Tematski katalog sonata Domenica Scarlattija prema Longovim svescima	20.2d	Fotokopija tiskanog izdanja; sadrži dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-6/013.1	Incipiti Scarlattijevih sonata prema tonalitetima i mjerama	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; sadržajno je isti kao Murai-N-6/013.2

Murai-N-6/013.2	Incipiti Scarlattijevih sonata po tonalitetima i mjerama	20.2d	Murajev rukopisni prijepis, sadržajno je isti kao Murai-N-6/013.1
Murai-N-6/014	Sonata Domenica Scarlatija	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; sonata nije dovršena
Murai-N-6/015	Analize prstometa u djelima Skrjabina, Papandopula, Beethovena i Prokofjeva	20.2d	Rukopis
Murai-N-6/016	Domenico Scarlatti: Due sonate-menuetti (inedite)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis sa dopisanim bilješkama
Murai-N-6/017	Domenico Scarlatti: Diciotto sonate	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-6/018	Domenico Scarlatti: sonate L. 118, L. 30, L. 86 i L. 232	20.2d	Fotokopija urtexta; sadrži naknadno dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-6/019	Domenico Scarlatti: Sonata re minore L. 215 – K. 120	20.2d	Fotokopija tiskanog izdanja, sadrži naknadno dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-6/020	Domenico Scarlatti: sonate L. 474, L. 286 i L. 142	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog prepisivača; nije sigurno je li na zadnjoj stranici potpi Elle Murai Kovačić ili ju je netko drugi potpisao

Murai-N-6/021	Domenico Scarlatti: Dodici sonate (Prema Longu: NN. 351, 354, 356, 358, 370, 371, 372, 379, 391, 393, 398 i 400)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-6/022	Domenico Scarlatti: Dodici sonate (Prema Longu: NN. 451, 452, 454, 462, 464, 470, 472, 477, 478, 479, 480 i 494)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-6/023	Domenico Scarlatti: Dodici sonate (Prema Longu: NN. Suppl. 12, 16, 20, 21, 23, 26, 28, 29, 35, 37, 38 i 45)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-6/024	razne bilješke i poruke Gordane i Magdolne Čavlek	20.2d	Na porukama stoje datumi 9.7.1980. i 4.2.1983.
Murai-N-6/025	Domenico Scarlatti: Ventuna sonata (Prema Longu: NN. 202, 204, 206, 207, 212, 217, 218, 220, 223, 229, 232, 233, 235, 238, 239, 240, 242, 245, 247, 250 i 211)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-6/026	Domenico Scarlatti: 18 sonata (Prema Longu: NN. 2, 10, 23, 29, 30, 97, 127, 210, 232, 369, 379, 382, 400, 407, 415, 416, 428 i 438) i evidencija onih izvedenih na koncertima 1980. i 1981.	20.2d	Fotokopija tiskanog izdanja s naknadno dopisanim Murajevim bilješkama
7. Prijepisi djela inozemnih autora			
Murai-N-7/001	Edvard Grieg: Notturmo op. 54 No.4 (Lyrische Stücke No.33)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; jezik: njemački

Murai-N-7/002	Giles Farnaby: For two virginals, The Fitzwilliam Virginal Book Vol. I., No. LV.	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; jezik: engleski
Murai-N-7/003	Johannes Brahms: Schumann – Variationen, Op. 23, Klavier zu 4 Händen	20.2d	Rukopisni prijepis; nije sigurno je li rukopis Murajev; jezik: njemački
Murai-N-7/004	Josef Haydn: Die Belagerung Belgrads (Opsada Beograda)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis sa dopisanim ispravkama i bilješkama; jezik: njemački, hrvatski, talijanski
Murai-N-7/005	William Byrd: La volta, The Fitzwilliam Virginal Book Vol. II. No. CLV	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; jezik: engleski
Murai-N-7/006.1	William Byrd: The Battell	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; jezik: engleski, njemački, francuski
Murai-N-7/006.2	William Byrd: The Battell	20.2d	Murajev rukopisni prijepis sa naknadno dopisanim oznakama; sadrži dio skladbi iz Murai-N-7/006.1; jezik: engleski, njemački, francuski
Murai-N-7/007.1	Igor Strawinsky: Pribaoutki; Berceuses du chat, za glas i klavirsku pratnju	20.2d	Rukopisni prijepis; nije sigurno je li rukopis Murajev;

			pismo: ćirilica; jezik: ruski
Murai-N-7/007.2	Igor Strawinsky: Pribaoutki; Berceuses du chat, za glas i orkestar	20.2d	Rukopisni prijepis nepozatog prepisivaća; skladbe nisu prepisane u cijelosti; pismo: ćirilica, latinica; jezik: ruski, njemački, francuski
Murai-N-7/008	Igor Strawinsky: Mouvements for piano & orchestra	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-7/009	Padre Rafael Anglés: Aria en re' mineur	20.2d	Murajev rukopisni prijepis; jezik: francuski
Murai-N-7/010	Moritz Moszkowski: Etude op. 24 No.3, C-dur	20.2d	Rukopisni prijepis; nije sigurno je li rukopis Murajev; sadrži naknadno dopisane Murajeve bilješke
Murai-N-7/011	Franz Liszt: Rhapsodie Espagnole (Introduction)	20.2d	Murajev rukopisni prijepis
Murai-N-7/012	Béla Bartók: Hat tánc bolga'r ritmusban	20.2d	Rukopisni prijepis; nije sigurno je li rukopis Murajev; sadrži naknadno dopisane Murajeve bilješke; Istaknuta Bartókova posveta

			Miss Harriet Cohen; jezik: engleski, mađarski
Murai-N-7/013	Ferrucio Busoni: Duettino concertante nach Mozart fur zwei Pianoforte	20.2d	Rukopisni prijepis nepoznatog autora; sadrži naknadno dopisane Murajeve bilješke; jezik: njemački
8. Albumi			
Murai-A-I	Programi, novinski izresci, prijepisi programa, zahvalnica, fotografija, pozivnice, posjetnica, prijepisi govora za radio emisije, knjižica izdana povodom 10. godišnjice „Jugokoncerta“, plakati, prijepisi članaka, prospekt, članci iz časopisa, fotokopija novinskog izreska, Koncertni list slovenske filharminije	1950-1963	Jezik: hrvatski, slovenski, talijanski, mađarski, srpski, bosanski, grčki, engleski, francuski, makedonski, ruski, švedski, poljski, njemački, španjolski; pismo: latinica, ćirilica, grčki alfabet
Murai-A-II	Programi, novinski izresci, plakati, prijepisi govora za radio emisije, članak iz časopisa, pozivnice, Koncertni list slovenske filharmonije, prijepisi programa, prospekti, prijepis članka, novine Journal des jeunesses musicales du Canada	1963-1968	Jezik: hrvatski, nizozemski, talijanski, njemački, engleski, srpski, španjolski, slovenski, francuski, latvijski, makedonski, mađarski, ruski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-III	Programi, novinski izresci,	1969-1970	Jezik: hrvatski,

	pozivnice, Koncertni list slovenske filharmonije, prospekt, prijepisi programa		engleski, njemački, češki, slovenski, talijanski, srpski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-IV	Novinski izresci, programi, zahvalnica, pozivnica, bilješke, biografija iz programske knjižice, pisma, posjetnice, prijepisi programa	1970-1972	Jezik: hrvatski, srpski, engleski, njemački, francuski, nizozemski
Murai-A-V	Programi, novinski izresci, najave koncerata, prospekt, prijepisi članaka, fotografije s autogramima	1972-1973	Jezik: makedonski, srpski, hrvatski, engleski, njemački, francuski, talijanski, španjolski, bosanski, rumunjski, mađarski; pismo: ćirilica, latinica
Murai-A-VI	Novinski izresci, pozivnice, programi, prijepisi govora za radio emisiju, fotokopije novinskih članaka, prospekt, prijepisi iz biltena, prijepis novinskog članka, prijepisi programa	1974-1975	Jezik: srpski, hrvatski, mađarski, engleski, slovenski, španjolski, njemački, talijanski, slovenski; pismo: ćirilica, latinica
Murai-A-VII	Programi, fotokopije novinskih izrezaka, novinski izresci, prijepis iz biltena	1976	Jezik: njemački, hrvatski, engleski, srpski, slovenski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-VIII	Novinski izresci, programi,	1976-1977	Jezik: hrvatski,

	pozivnica, plakati, prospekt, knjižice o HGZ-u, fotokopije novinskih izrezaka, Koncertni list slovenske filharmonije, prijepisi programa		srpski, ruski, slovenski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-IX	Prijepisi programa, programi, novinski izresci, fotokopije novinskih izrezaka, pozivnica	1977	Jezik: hrvatski, engleski
Murai-A-X	Programi, novinski izresci, članak iz časopisa, prijepisi članaka, prijepis programa	1978	Jezik: hrvatski, srpski, engleski, njemački; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XI	Novinski izresci, programi, prijepisi programa, prijepis iz biltena, pozivnice	1978	Jezik: hrvatski, engleski, španjolski, njemački
Murai-A-XII	Programi, novinski izresci, prijepisi članaka, pozivnica, prijepis programa	1979	Jezik: srpski, hrvatski, engleski, njemački, talijanski; pismo: ćirilica, latinica
Murai-A-XIII	Novinski izresci, članci iz časopisa, programi, pozivnica, plakat	1979-1980	Jezik: hrvatski, srpski, ruski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XIV	Novinski izresci, programi, pozivnice, članak iz časopisa, prijepisi govora za radio emisije, prijepisi programa, fotokopija članka, prijepis iz biltena	1980	Jezik: hrvatski, srpski, engleski, španjolski
Murai-A-XV	Programi, novinski izresci, prijepisi	1980-1981	Jezik: španjolski,

	programa, članci iz časopisa, prilog iz časopisa		hrvatski, engleski, srpski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XVI	Programi, novinski izresci, članci i prilog iz časopisa, prijepis govora za radio emisiju	1981	Jezik: hrvatski, engleski, srpski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XVII	Programi, novinski izresci, članci iz časopisa, programske, fotokopija članka	1981-1982	Jezik: hrvatski, srpski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XVIII	Izresci iz časopisa, programi, prijepisi programa, novinski izresci, prospekt, fotokopije raznih članaka, fotokopije programa, križaljka	1982-1983	Jezik: hrvatski, engleski, slovenski
Murai-A-XIX	Programi, fotokopije raznih članaka, novinski izresci, izrezak iz časopisa, prijepis programa, prospekt, plakat	1983-1984	Jezik: španjolski, hrvatski, srpski, engleski, slovenski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XX	Programi, novinski izresci, programska knjižica	1984-1985	Jezik: hrvatski, engleski, njemački, fancuski
Murai-A-XXI	Programi, novinski izresci, prijepis programa, pozivnice, fotokopija članka iz časopisa, prijepis članka iz biltena, prilog iz novina	1985	Jezik: hrvatski, srpski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XXII	Novinski izresci, prijepisi članka iz biltena, programi, zahvalnice, prijepisi programa, fotokopija	1985-1986	Jezik: hrvatski, talijanski

	novinskog izreska, bilješke, prijepis članka		
Murai-A-XXIII	Programi, prijepis programa, izresci i križaljka iz asopisa, obrazloženje za dodjelu nagrade, izrezak iz biltena, pozivnica, zahvalnice	1987-1989	Jezik: hrvatski, njemački, bugarski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XXIV	Programi, novinski izresci, prijepis govora za radio emisiju, pozivnica, knjižica sa konferencije, tekst predavanja, plakat	1989-1990	Jezik: hrvatski, engleski, talijanski, francuski, srpski, mađarski, njemački; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XXV	Izresci iz novina i časopisa, programi, knjižice školskih godišnjih izvještaja, prijepis novinskog članka, fotokopija programa	1937-1950	Jezik: hrvatski, njemački, srpski; pismo: latinica, ćirilica
Murai-A-XXVI	Novinski izresci, programi, prijepis programa, plakati, bilješke, pozivnice, fotokopije novinskih izrezaka, opis protokola hrvatsko-njemačkih večeri, pisma, brzojavi, bilješke, prijepis članka iz biltena, prijepis govora za radio emisiju, fotokopija programa, obrazloženja za dodjelu nagrada, školski časopis	1991-1999	Jezik: hrvatski, njemački, talijanski, engleski

Prilog 2: Slike

Popis slika

Slika 1: Dispozicija muzikalija po kutijama

Slika 2: Tumač oznaka i kratica

Slika 3: Rukom dopisani vokalni incipiti

Slika 4: Popis kratica za opis građe na Odsjeku 1

Slika 5: Popis kratica za opis građe na Odsjeku 2

Slika 6: Popis kratica za opis građe na Odsjeku 3

Slika 7: Opis rukopisa u katalogu V. Juričić

Slika 8: Opis tiskovina u katalogu V. Juričić

Slika 9: Nesređena Murajeva ostavština

Slika 10: Sadržaj albuma

Slika 11: Upisivanje signatura

Slika 12: Autograf Dore Pejačević 1

Slika 13: Autograf Dore Pejačević 2

Slika 14: Upisivanje signatura na fascikle

Slika 15: Umetanje jedinica u fascikl

Slika 16: Odlaganje muzikalija u arhivske kutije

Slika 17: Arhivske kutije u ormaru

Slika 18: Upisivanje metapodataka rukopisa u digitalnoj zbirci

Slika 19: Upisivanje metapodataka tiskovina u digitalnoj zbirci

- VIII -

DISPOZICIJA MUZIKALIJA PO KUTIJAMA

Kutija 1.	Mise	C-1	(1-23)
Kutija 2.		C-2	(24-45)
Kutija 3.		C-1	(46-59)
Kutija 4.	Litanije	C-2	(1-21)
	Euharistijske	C-3	(1-24)
Kutija 5.	Marijanske	C-4	(1-48)
	Himni, psalmi	C-5	(1-25)
Kutija 6.	Svetačke	C-6	(1-12)
Kutija 7.	Mise	C-7	(1-6)
	Božićne	C-8	(1-13)
	Razne	C-9	(1-30)
Kutija 8.	Mrtvačke	C-10	(1-5)
	Gl. pril. sv. Cecilije		
Kutija 9.	Knjige, pjesmarice	C-11	(1-14)
Kutija 10.		C-11	(15-20)
Kutija 11.		C-12	(21-25)
Kutija 12.	Svjetovna glazba	C-13	(1-13)
Kutija 13.		C-13	(14-43)
Kutija 14.		C-13	(44-64)
Kutija 15.		C-13	(65-107)
Kutija 16.	Rara	R	(4-7)
Kutija 17.		R	(8-16)

391

Slika 1: Dispozicija muzikalija po kutijama

Preuzeto sa: <http://dizbi.hazu.hr/?object=view&id=2069&rpo=9> (22.7.2015.)

O p ć e o z n a k e

dion.	= dionica
part.	= partitura
kl. part	= klavirska partitura
rkp.	= rukopis
št.	= štampano
No.	= nakladnički broj

O z n a k e g l a s o v a i l i i n s t r u m e n a t a

S	= sopran
A	= alt
T	= tenor
B	= bas
vl	= violina
vla	= viola
vlc	= violoncello
b	= bas
fl	= flauta
ob	= oboa
cl	= klarinet
fg	= fagot
cor	= corno
tr	= truba
trb	= trombon
timp	= timpani
pfte	= klavir
cemb.	= cembalo
git	= gitara
org	= orgulje

- Oznaka instrumen^ta ili glasa bez brojke uvijek označava pojedinca (ako se radi o solistima) ili množinu istovrsnih glasova (ako se radi o zboru ili orkestru).
- Broj iza oznake glasa ili dionice označava određenu dionicu (npr. vl 1,2 = I. violina + II. violina).

Slika 2: Tumač oznaka i kratica

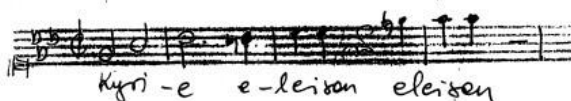
Preuzeto sa: <http://dizbi.hazu.hr/?object=view&id=2073&rpo=9> (22.7.2105.)

- 1 WRATTNI, Wenceslav
Missa in Es / a / Soprano, Basso ed Organo obligato /
Composta dal Sig^r Wencesl. Wrattni / 1805.

rkp, 1805;

dion: S, B, org; 23 x 31 cm

Kyrie. Moderato



Gloria, Allegro, Es, 3/4

Credo, Moderato, Es, 4/4

Sanctus, Andante, Es, 3/4

Benedictus, Andante, B, 6/8

- 2 ANONYMUS
Missa pro Defunctis (Requiem)
Koralna

rkp.

vokalna dionica, 29 x 22 cm

- 3 MARZONA, - SCHWERDT, Leopold Ferdinand
Messa in D / a 3 voci con Organo solo. /
Kyrie, Gloria, e Credo / dal Celebr^e M. Marzona /
Sanctus, Benedictus, Agnus / dal Sigr. Leopoldo Ferd.
Schverdt /
Dano Datum a P.F.P. Gelasio 27/11

rkp. 1805c

dion: T 1,2, B, org; 22,5 x 32 cm

Kyrie, Allegro



Gloria, Allegro, D, 4/4

Credo, Allegro, D, C

Sanctus, Adagio, D, C

Benedictus, Andante, D, 2/4

Agnus, Adagio, d, C

Slika 3: Rukom dopisani vokalni incipiti

Preuzeto sa: <http://dizbi.hazu.hr/?object=view&id=2094&rpo=12> (22.7.2015.)

KRATICE — ABBREVIATIONS

*Datiranje — Dates**Rukopisi — Manuscripts*

1737.	1737	1737
nakon 1773.	1773p	after 1773
oko 1776.	1776c	about (ca.) 1776
prije 1842.	1842a	before 1842
1884. (godina rođenja)	1884*362	1884 (date of birth)
18. stoljeće	18.sc	18 th century
sredina 18. stoljeća	18.me	middle of the 18 th century
kraj 18. stoljeća	18.ex	end of the 18 th century
18/19. stoljeće	18/19	18 th /19 th century
početak 19. stoljeća	19.in	beginning of the 19 th century
19. stoljeće, 1. trećina	19.1t	19 th century, 1 st third
19. stoljeće, 2. polovina	19.2d	19 th century, 2 nd half
19. stoljeće, 3. četvrtina	19.3q	19 th century, 3 rd quarter

Tiskovine — Prints

20. stoljeće	[19--?]	20 th century
20. stoljeće, 2. desetljeće	[191-?]	20 th century, 2 nd decade
vjerojatno 1910.	[1910?]	probably 1910.

Tonaliteti — Keys

Dur:	C, G, D, A, E, F, B, Es, As, Des, Ges
Major:	C, G, D, A, E, F, B flat, E flat, A flat, D flat, G flat
Mol:	c, g, d, a, e
Minor:	c, g, d, a, e

Izvoditeljski sastav — Medium of performance

sopran	S	soprano
mezzo-sopran	Mezzo-S	mezzo-soprano
alt	A	alto
kontraalt	Contra-A	contralto

- xx -

Slika 4: Popis kratica za opis građe na Odsjeku 1

Juričić, V. *Katalog muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu*. Zagreb :
Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja, 2000. Str. xx.

tenor	T	tenor
bas	B	bass (voice)
glas	V	(vocal) voice
violina	vl	violin
viola	vla	viola
violončelo	vlc	cello
kontrabas	cb	double bass
flauta	fl	flute
trublja	tr	trumpet
trombon	trb	trombone
instrumenti s tipkama	keyb	keyboard instruments
glasovir	pf	piano
glasovir četveroručno	pf 4hands	piano four-handed
čembalo	cemb	harpsichord
orgulje	org	organ
basso continuo figurato	bc.fig	thorough-bass, figured
gitara	guit	guitar
stck	stck	percussion
nepoznati instrument	i	unknown instrument
orkestar	orch	orchestra
	bisernica	Croatian plucked folk instrument
	kontrašica	Croatian plucked folk instrument
	brač	Croatian plucked folk instrument
	bugarija	Croatian plucked folk instrument
	berde	Croatian plucked folk instrument
citra	Zither	zither

Ostale kratice i izrazi – Other abbreviations and expressions

prerađivač, obrađivač	ar., Arr	arranger
autograf	Au	autograph
naklada, izdanje	Aufl.	Auflage
izdanje	Ausg.	Ausgabe
svezak	Bd.	Band
	Bez naslova	Without title
broj	br.	number
broj klišēja	br. k.	plate number
choir book (Chorbuch)	Ch	choir book
centimetar(a)	cm	centimetre(s)
dionica(e)	dion.	part(s)
: drugi, i ostali	etc.	et cetera
folio	f.	folio

- xxi -

Slika 5: Popis kratica za opis građe na Odsjeku 2

Juričić, V. *Katalog muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu*. Zagreb : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja, 2000. Str. xxi.

svezak	fasc.	fascicolo
glazbeni prilog	Fragmenti	fragments
svezak	gl. prilog	musical supplement
nekompletno	H.	Heft
izdavač	incpl	incomplete
izvadak (bilo koji oblik sažete partiture)	izd.	publisher
rukopis	IZV	short score
napomena	Ms	manuscript
nakladnički broj	N.b.	note
naslovna stranica	N.br.	publisher's number
nekompletno	nasl. str.	title page
prijašnja signatura	nekompl.	incomplete
drugi naslov	Olim	old signature
partitura	oT	other title
stranica	P	score
osoba kojoj je djelo posvećeno	p.	page
primjerak	posv.	dedicatee
	primj.	copy
podrijetlo	priredivač	prepared by
različita paginacija	prov.	provenience
bez mjesta	razl. pag.	various pagination
bez imena	s.l.	sine loco
	s.n.	sine nomine
signatura	sastavljač zbirke	compiler of the collection
	sign.	shelf mark
skladatelj	Skice	sketches
skladatelj izvornoga djela	sklad.	composer
koje je prerađeno		composer of an original
skladatelj kojemu se	sklad.p	piece which is arranged
djelo također pripisuje		composer to whom the
stranica	sklad.pr	music is also attributed
suautor skladatelj	str.	page
svezak	suautor sklad.	co-composer
	sv.	volume
tiskano	tekstopisac	author of the text
	tisk.	printed
urednik	Ulomci	excerpts
vokalni pedagog	ur.	editor
svezak	vok. pedagog	singing teacher
	vol.	volume

- xxii -

Slika 6: Popis kratica za opis građe na Odsjeku 3

Juričić, V. *Katalog muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu*. Zagreb :
Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja, 2000. Str. xxii.

- 1 ANONYMUS II/38k
 [Adorna thalamum tuum. B. Ulomci]
Nel giorno della Purificazione della B. V. alla Processione

Ms; 18/19; 1 dion.: 1f.
 dion.: B

1.1.1: B. - Adorna thalamum tuum

N.b.: Koralna notacija na 4 crte = Choral notation on four-line staff.

- 2 ANONYMUS I/21p
 [Allegretto. pf. D]
Bez naslova

Ms; 18/19; 1 dion.: 2p.
 dion.: pf/org

1.1.1: pf. Allegretto, D



- 3 ANONYMUS I/21o
 [Allegro. org. C. Fragmenti]
Bez naslova

Ms; 18/19; 1 dion.: 1p.
 dion.: org

1.1.1: org. Allegro, C



Slika 7: Opis rukopisa u katalogu V. Juričić

Juričić, V. *Katalog muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu*. Zagreb : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja, 2000. Str. 3.

- 86 AICHELBURG, Eugen XI/219
 [In Treue fest. pf]
 In Treue fest : Marsch für Pianoforte zweihändig / von Eugen Graf Aichelburg. - Graz : F. Pechel, [1900c]. - 1 dion. (5p.) ; 33 x 25 cm
 N.br.: 35
- 87 ALASSIO, S. VIII/120
 [Skladbe za instr. s tipkama = Keyboard pieces. org. op. 737]
 Repertorio dell'organista dilettante : [1.a] raccolta di versetti, preghiere, sonate, marcie sacre, marcie funebri, pastorali, cadenze ripieni : Opus 737 / per organo composti da S. Alasio. - Milano : G. Ricordi & C., [189-?]. - 1 dion. (39p.) ; 23 x 33 cm. - (Biblioteca dell'organista)
 N.br.: 104915
- 88 ALASSIO, S. XVI/416
 [Skladbe za instr. s tipkama = Keyboard pieces. org. op. 766]
 Repertorio dell'organista dilettante : 2a raccolta di cadenze, versetti, preghiere, sonate, fughe, litanie e laudi sacre : per organo : Op. 766 / di S. Alasio. - Milano : G. Ricordi & C., [18--?]. - 1 dion. (32p.) ; 23 x 31 cm
 Na nasl. str. pripis = Note on the title page: "Proprietà S. Cella". - N.br.: 109692
- 89 ALEXI, Wilhelm XI/218
 [Walzerträume. pf]
 Walzerträume : Walzer nach Motiven der Operette "Ein Walzertraum" von Oscar Strauss / arrang. von Wilhelm Alexi. - Milano : A. & G. Carisch & C., cop. 1907. - 1 dion. (7p.) ; 34 x 27 cm

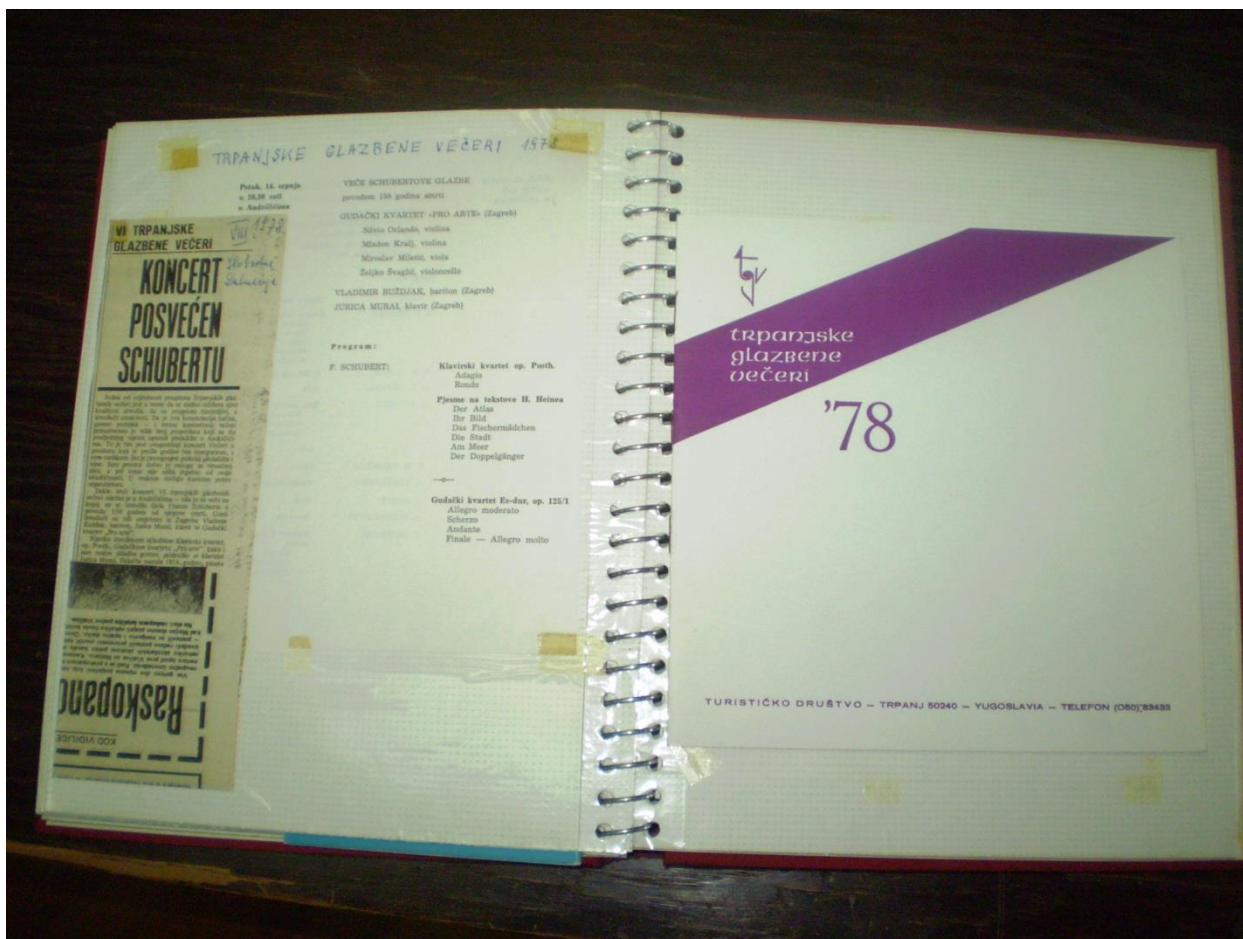
- 195 -

Slika 8: Opis tiskovina u katalogu V. Juričić

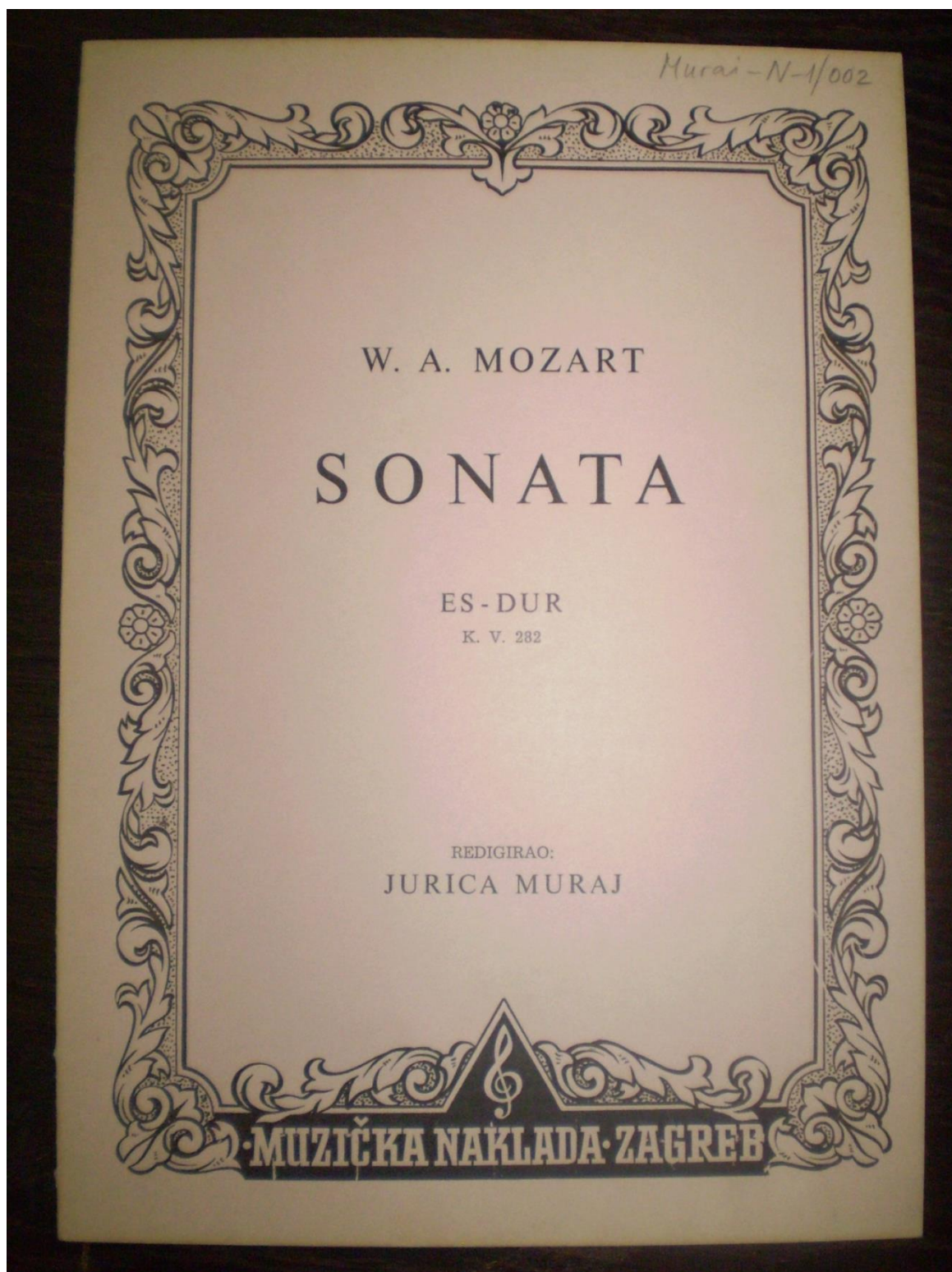
Juričić, V. *Katalog muzikalija u benediktinskom samostanu sv. Petra u Cresu*. Zagreb : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za muzikološka istraživanja, 2000. Str. 195.



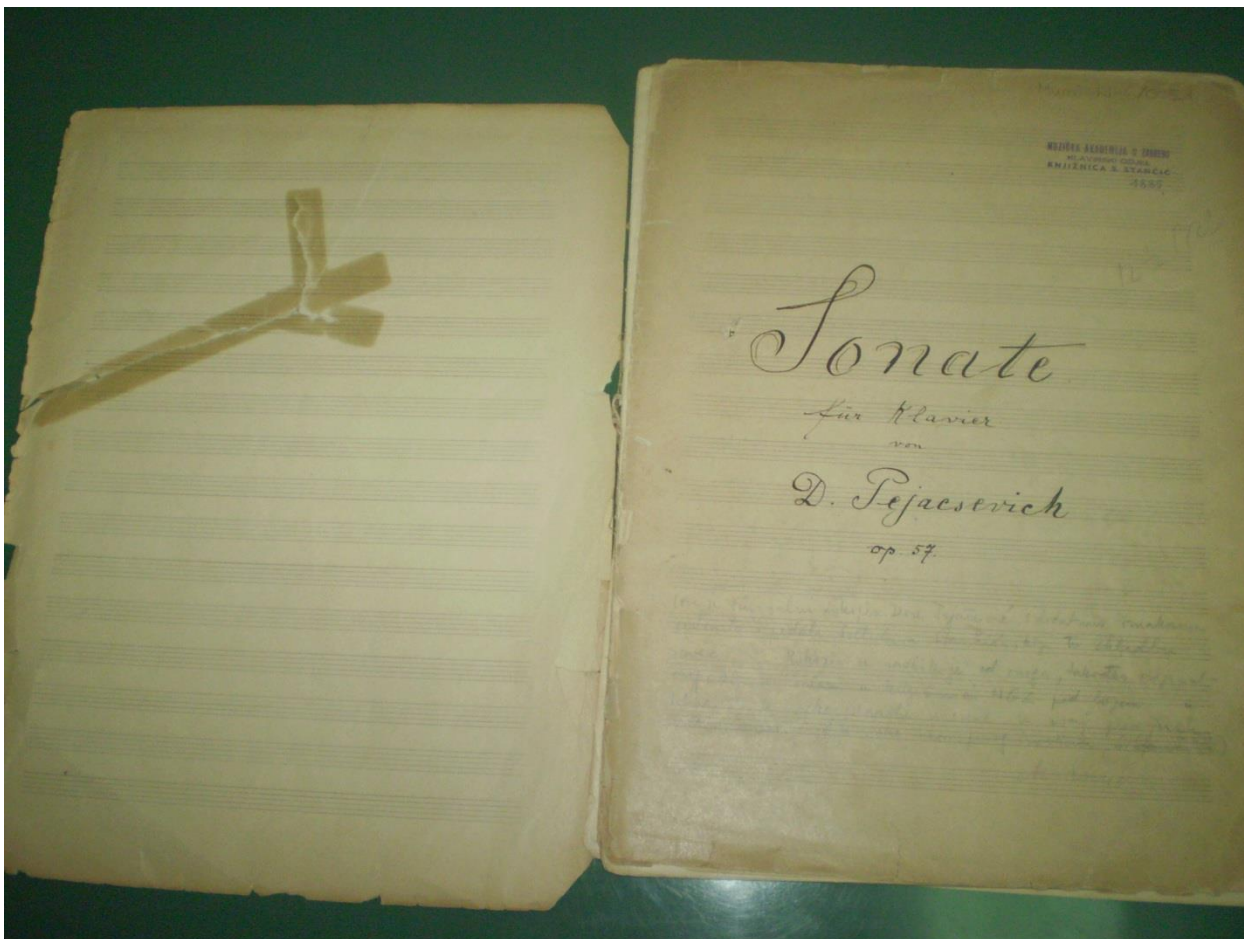
Slika 9: Nesređena Murajeva ostavština



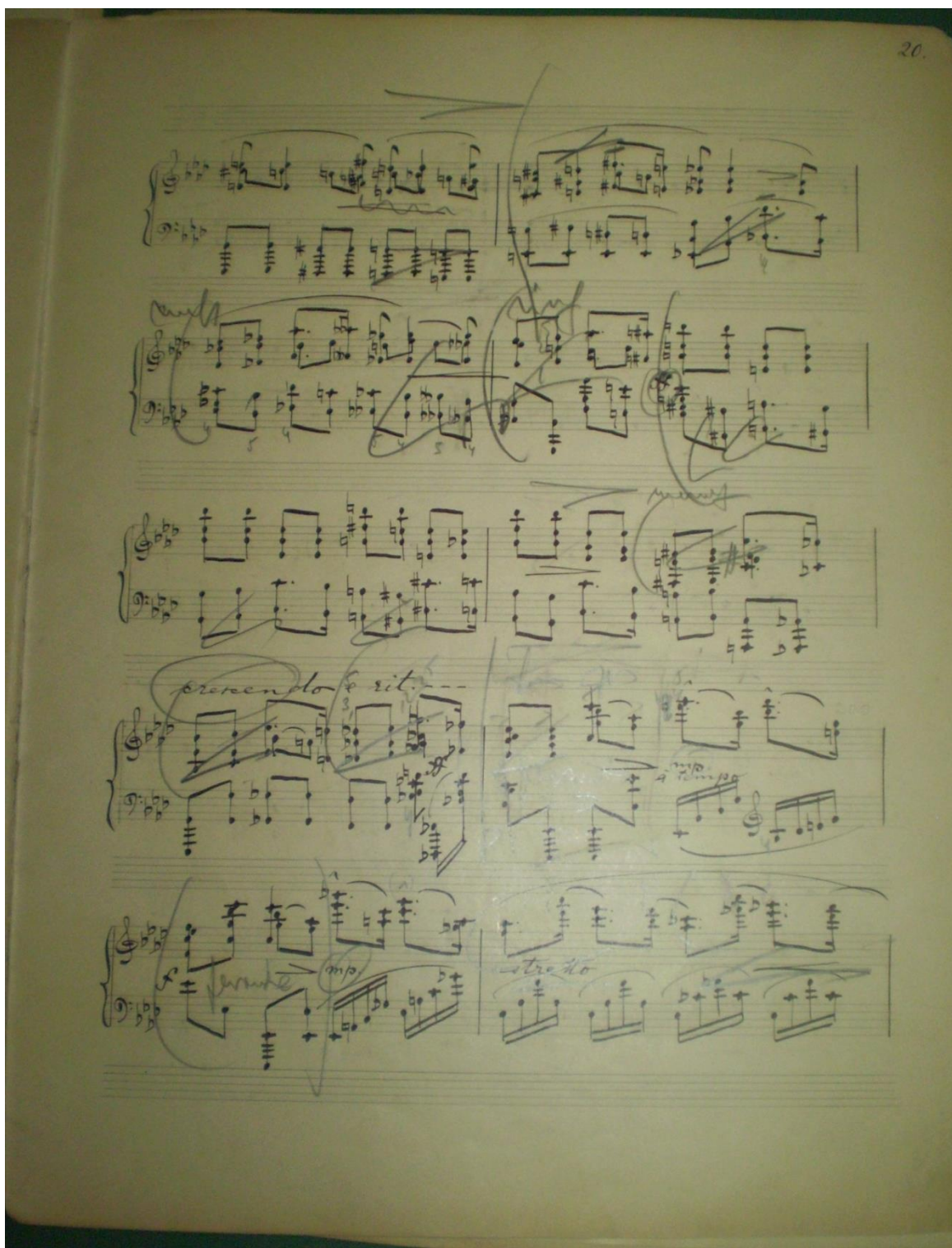
Slika 10: Sadržaj albuma



Slika 11: Upisivanje signatura



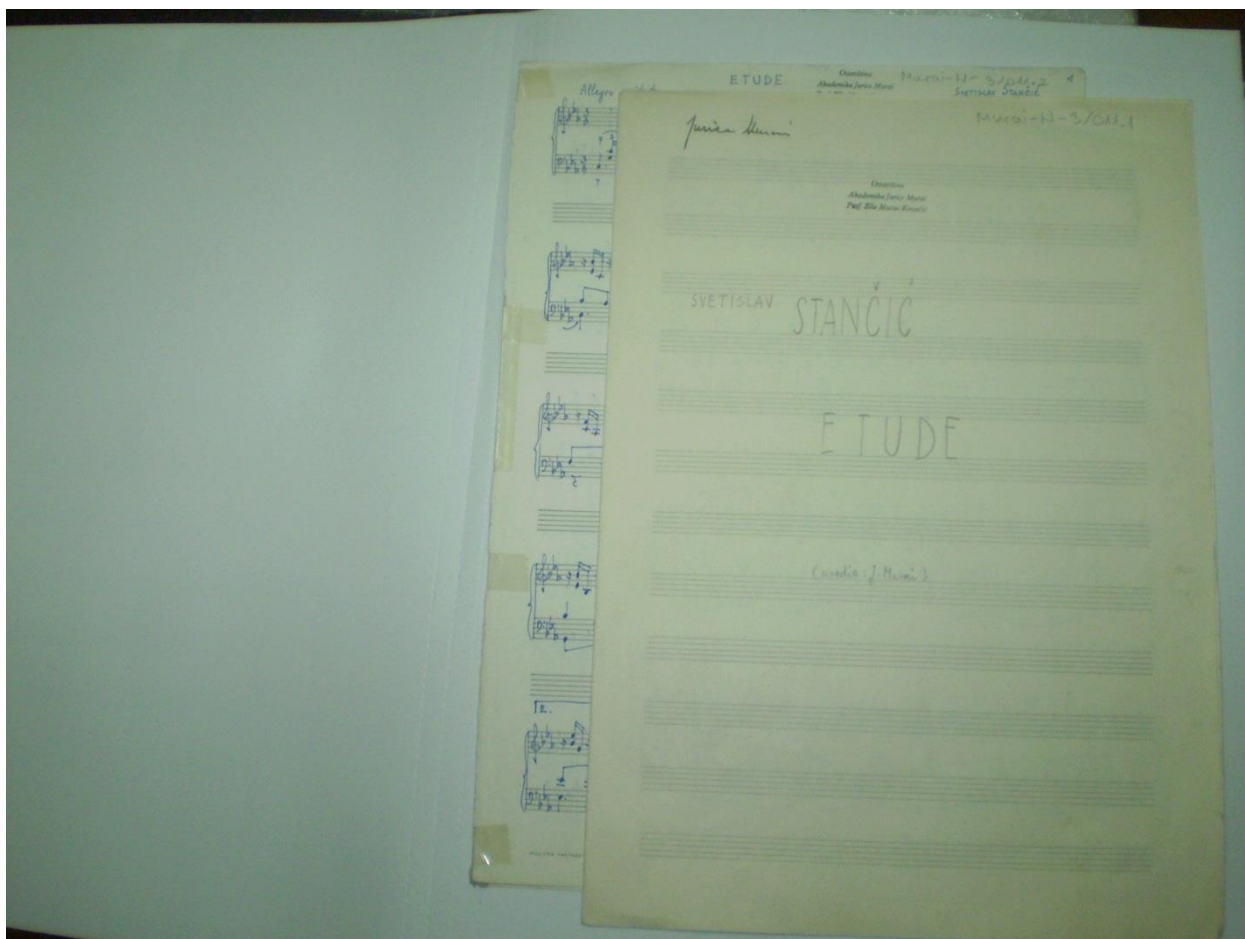
Slika 12: Autograf Dore Pejačević 1



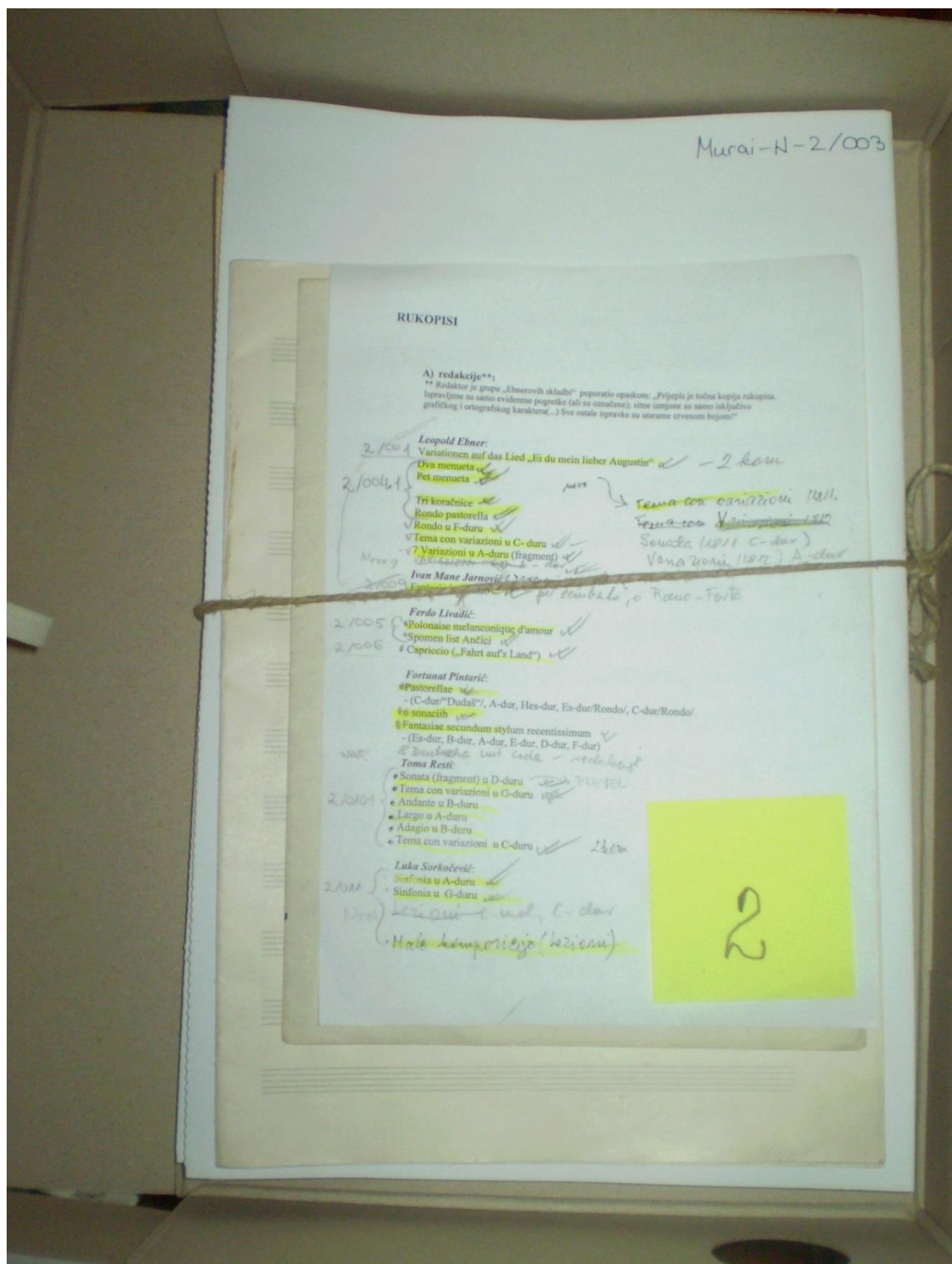
Slika 13: Autograf Dore Pejačević 2



Slika 14: Upisivanje signatura na fascikle



Slika 15: Umetanje jedinica u fascikl



Slika 16: Odlaganje muzikalija u arhivske kutije



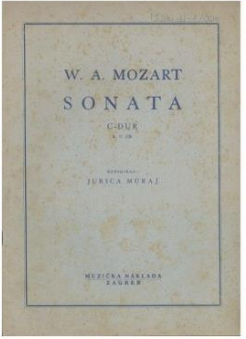
Slika 17: Arhivske kutije u ormaru

ArhivX - Administracija

Početna > Objekti > Zapis > Detalji [26241]

Sonata C-dur : K. V. 330

Naslov	Ostavština Jurica Mural : Sonata C-dur : K. V. 330
Autor	Mozart, Wolfgang Amadeus
Urednik	Mural, Jurica (<i>redigirao Jurica Mural</i>)
Mjesto izdavanja	Zagreb
Godina izdavanja	1957?
Materijalni opis	20 str.
Serija	Ostavština Jurica Mural
Podserija	Ostavština Jurica Mural. Redakcije i instruktivna izdanja
Predmet-opći pojam	Klavirska glazba
Jezik	hrv
Napomena	Sign. Mural-N-1/004
Tip građe	tekst
Vrsta građe	note
Jedinica HAZU	Odsjek za povijest hrvatske glazbe



Slika 19: Upisivanje metapodataka tiskovina u digitalnoj zbirci

Preuzeto sa: <http://dizbi.hazu.hr/sync2/admin/?object=detail&id=26241> (22.7.2015.)

Sažetak

Odsjek za povijest hrvatske glazbe djeluje u sklopu Razreda za glazbenu umjetnost i muzikologiju Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti. Odsjek prikuplja raznu muzikološku građu: knjige, notna izdanja, rukopisne ostavštine, časopise i nosače zvuka. Odsjek vodi i evidencije o notnoj građi koja se trajno čuva kod imatelja – to su većinom razne crkvene zbirke za čije sređivanje postoji određena procedura koja se kroz godine do danas ponešto promijenila. Osim kod imatelja, dio notne građe pohranjen je i u Arhivu Akademije te na samom Odsjeku – ondje je pohranjena i ostavština Jurice Muraja, pijanista svjetskog glasa, iza kojeg je ostala ne samo notna građa, nego i razni drugi materijali važni za istraživanje njegove koncertne djelatnosti i redaktorskog rada te istraživanje hrvatske glazbene baštine. Ovim se radom prikazuju postupci sređivanja notne građe koja se trajno čuva kod imatelja i notne građe koja ostaje pohranjena u Arhivu i na Odsjeku, što je prikazano na primjeru sređivanja Murajeve ostavštine.

Ključne riječi

Notna građa, muzikalije, crkvene zbirke, inventarne knjige, sređivanje, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Jurica Murai

**The procedure of arranging music manuscripts and prints at the Division for History of
Croatian Music and the Archive of the Croatian Academy of Science and Arts
with focus on the procedure of arranging the legacy of Jurica Murai**

Summary

The Division for History of Croatian Music operates within the Department of Music and Musicology of the Croatian Academy of Science and Arts. They collect various music sources: books, music editions, manuscripts, journals and records. They also keep records of music manuscripts and prints which are permanently stored by private owners – mainly various church collections. There is a particular procedure for their arrangement which has been changing slightly during the years of practice. Music manuscripts and prints can also be stored at the Academy's Archive or in the Division's premises – the legacy of the famous pianist Jurica Murai is stored at the Division's premises as well. His legacy consists of music manuscripts and prints and many different materials which are of great importance for research of his concert activities, editorial work, as well as research of the Croatian musical heritage in general. This thesis shows the procedures used in arrangement of music manuscripts and prints which have been permanently stored by private owners or at the Academy's Archive and the Division's premises. The procedure is shown in detail on the example of arranging Murai's legacy.

Key words

Music manuscripts and prints, music sources, church collections, inventory books, archival arrangement, Croatian Academy of Science and Arts, Jurica Murai